



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2015/C 302/01

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2015/C 302/02

C-170/13. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Landgericht Düsseldorf [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Huawei Technologies Co. Ltd kontra ZTE Corp., ZTE Deutschland GmbH (Verseny — EUMSZ 102. cikk — Valamely szabványhoz nélkülözhetetlen olyan szabadalom jogosultjának minősülő vállalkozás, amelynek kapcsán e vállalkozás a szabványosító szervezet előtt kötelezettséget vállalt arra, hogy harmadik személyeknek tisztességes, ésszerű és hátrányosmegkülönböztetés-mentes, „FRAND” [„fair, reasonable and non-discriminatory”] feltételek mellett ad hasznosítási engedélyt — Erőfölénnyel való visszaélés — Szabadalombitorlási keresetek — Abbahagyásra kötelezés iránti kereset — A termékek visszavonása iránti kereset — Az elszámolásra vonatkozó adatok szolgáltatása iránti kereset — Kártérítés iránti kereset — A szabványhoz nélkülözhetetlen szabadalom jogosultjának kötelezettségei) 2

2015/C 302/03	C-544/13. és C-545/13. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Stockholms tingsrätt [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Abcur AB kontra Apoteket Farmaci AB (C-544/13. sz. ügy) Apoteket AB és Apoteket Farmaci AB (C-545/13. sz. ügy) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — 2001/83/EK irányelv — Hatály — 2. cikk, (1) bekezdés, és 3. cikk, 1. és 2. pont — Iparilag előállított vagy ipari folyamat bevonásával járó módszerrel gyártott gyógyszerek — Eltérések — Egy adott beteg számára kiállított orvosi rendelvényre, gyógyszerkészletben elkészített gyógyszerek — Gyógyszerkészletben, a gyógyszerkönyvi előírásoknak megfelelően elkészített és az e gyógyszerkészlet által ellátott betegeknek közvetlen kiadásra szánt gyógyszerek — 2005/29/EK irányelv)	3
2015/C 302/04	C-580/13. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Coty Germany GmbH kontra Stadtsparkasse Magdeburg (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szellemi és ipari tulajdon — 2004/48/EK irányelv — A 8. cikk (3) bekezdésének e) pontja — Hamisított áruk eladása — Tájékoztatáshoz való jog a szellemi tulajdonjog megsértésére vonatkozó eljárás keretében — Valamely tagállam olyan szabályozása, amely a bankintézeteknek engedélyezi azt, hogy valamely bankszámlára vonatkozó információk nyújtására irányuló kérelemnek ne tegyenek eleget [banktitok])	4
2015/C 302/05	C-39/14. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG) által indított eljárás (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Állami támogatások — EUMSZ 107. cikk, (1) bekezdés — Mezőgazdasági földterületek hatóságok általi értékesítése — Nemzeti rendelkezés, amely az illetékes hatóságok számára lehetővé teszi, hogy megakadályozzák a mezőgazdasági földterület értékesítését, ha az ajánlott vételár a piaci értékhez képest „kirívóan aránytalanul” minősül — Bizonyos vállalkozások vagy bizonyos áruk termelése számára biztosított előny — A magánbefektető kritériuma — A „piaci érték” meghatározása)	5
2015/C 302/06	C-88/14. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2015. július 16-i ítélete – Európai Bizottság kontra Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa (Megsemmisítés iránti kereset — 1289/2013/EU rendelet — Az 1. cikk 1. és 4. pontja — 539/2001/EK rendelet — Az 1. cikk (4) bekezdésének f) pontja — EUMSZ 290. cikk — A vízummentesség felfüggesztése — Lábjegyzet beillesztése — A jogalkotási aktus módosítása)	5
2015/C 302/07	C-95/14. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Tribunale di Milano [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Unione Nazionale Industria Conciaria (UNIC), Unione Nazionale dei Consumatori di Prodotti in Pelle, Materie Concianti, Accessori e Componenti (Unicopel) kontra FS Retail, Luna srl, Gatsby srl (Előzetes döntéshozatalra utalás — Áruk szabad mozgása — EUMSZ 34. cikk, EUMSZ 35. cikk és EUMSZ 36. cikk — Azonos hatású intézkedések — 94/11/EK irányelv — 3. és 5. cikk — Teljes körű harmonizáció — A 94/11 irányelv címkézésre vonatkozó rendelkezéseinek megfelelő lábbelik forgalmazásának az akadályozására vonatkozó tilalom — A külföldön előállított, a „pelle” olasz szóval megnevezett termékek esetében a származási ország megjelölésére vonatkozó címkézési kötelezettséget előíró nemzeti jogszabály — Szabad forgalomba bocsátott áruk)	6
2015/C 302/08	C-108/14. és C-109/14. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (második tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG kontra Finanzamt Nordenham (C-108/14. sz. ügy) és Finanzamt Hamburg-Mitte kontra Marenave Schiffahrts AG (C-109/14. sz. ügy) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Héa — 77/388/EGK hatodik irányelv — 17. cikk — Levonási jog — Részleges levonás — A leányvállalataikba befektetett tőke gyűjtése után a holdingtársaságok által befizetett héa — Leányvállalatoknak való szolgáltatásnyújtás — Személyegyesítő társaság formájában létrehozott leányvállalatok — 4. cikk — Egyetlen adóalanynak tekinthető személyek csoportjának létrehozása — Feltételek — Alárendeltségi viszony szükségessége — Közvetlen hatály)	7

2015/C 302/09	C-172/14. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2015. július 16-i ítélete (az Înalta Curte de Casație și Justiție [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – ING Pensii – Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA kontra Consiliul Concurenței (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Kartellek — Az ügyfélkör felosztásának módjai a magánnyugdíjalapok piacán — Az EUMSZ 101. cikk értelmében vett versenykorlátozás fennállása — A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége).	8
2015/C 302/10	C-184/14. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A kontra B (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Polgári és kereskedelmi ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — Joghatóság a tartással kapcsolatos ügyekben — 4/2009 rendelet — A 3. cikk c) és d) pontja — A szülők különválására irányuló eljáráshoz kapcsolódó, kiskorú gyermekek vonatkozásában fennálló tartási kötelezettség megállapítására irányuló kérelem, amelyet más tagállamban nyújtottak be, mint ahol a gyermekek szokásos tartózkodási helye van)	8
2015/C 302/11	C-218/14. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2015. július 16-i ítélete (a High Court of Ireland [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Kuldip Singh, Denzel Njume, Khaled Aly kontra Minister for Justice and Equality (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2004/38/EK irányelv — A 13. cikk (2) bekezdése első albekezdésének a) pontja — Uniós polgár családtagjainak tartózkodási joga — Uniós polgár és harmadik országbeli állampolgár közötti házasság — A harmadik országbeli állampolgár tartózkodási jogának megtartása azt követően, hogy az uniós polgár távozott a fogadó tagállamból, majd felbontották a házasságot — A 7. cikk (1) bekezdésének b) pontja — Elegendő források — A harmadik országbeli állampolgár férj forrásainak figyelembevétele — A harmadik országbeli állampolgárok fogadó tagállamban való munkavállalási joga az elegendő források előteremtéséhez való hozzájárulás céljából)	9
2015/C 302/12	C-222/14. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Symvoulío tis Epikrateias [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Konstantinos Maïstrellis kontra Ypourgos Dikaiosynis, Diafaneias kai Anthropinon Dikaiomaton (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — 96/34/EK irányelv — A szülői szabadságról szóló keretmegállapodás — A 2. szakasz 1. pontja — Gyermekek születése esetén fennálló, szülői szabadsághoz való egyéni jog — Azon közszolgálati alkalmazottak az ilyen szabadságtól megfosztó nemzeti szabályozás, akinek a házastársa nem dolgozik — 2006/54/EK irányelv — A férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód a foglalkoztatás és a munkavégzés területén — A 2. cikk (1) bekezdésének a) pontja és a 14. cikk (1) bekezdésének c) pontja — Munkafeltételek — Közvetlen hátrányos megkülönböztetés)	10
2015/C 302/13	C-255/14. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Kecskeméti Közigazgatási és Munkügyi Bíróság [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Robert Michal Chmielewski kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 1889/2005/EK rendelet — Az Európai Unió területére belépő, illetve az Európai Unió területét elhagyó készpénz ellenőrzése — Nyilatkozattételi kötelezettség — 3. és 9. cikk — Megsértés — Szankciók — Arányosság)	10
2015/C 302/14	C-379/14. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Gerechtshof Den Haag [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – TOP Logistics BV, Van Caem International BV kontra Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd és Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd kontra TOP Logistics BV, Van Caem International BV (Előzetes döntéshozatalra utalás — Védjegyek — 89/104/EGK irányelv — 5. cikk — A védjegyjogosult beleegyezése nélkül szabad forgalomba bocsátott és jövedékiadó-felfüggesztési eljárás alá vont, védjeggyel ellátott áruk — E jogosultnak az ezen eljárás alá vonás elleni fellépéshez való joga — A „gazdasági tevékenység körében történő használat” fogalma)	11

2015/C 302/15	C-237/15. PPU. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2015. július 16-i ítélete (a High Court of Ireland [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Minister for Justice and Equality kontra Francis Lanigan (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 6. cikk — A szabadsághoz és a biztonságához való jog — Büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés — 2002/584/IB kerethatározat — Európai elfogatóparancs — Az európai elfogatóparancs végrehajtásának kötelezettsége — 12. cikk — A keresett személy további fogva tartása — Átadásról szóló határozat — 17. cikk — A végrehajtásról szóló határozatra irányadó határidők és szabályok — A határidők túllépésének következményei)	12
2015/C 302/16	C-103/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (második tanács) T-482/12. sz., Internationaler Hilfsfonds kontra Bizottság ügyben 2015. január 9-én hozott végzése ellen az Internationaler Hilfsfonds e.V. által 2015. március 3-án benyújtott fellebbezés	12
2015/C 302/17	C-240/15. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. május 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni kontra Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT és társai	13
2015/C 302/18	C-256/15. sz. ügy: A Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Szlovénia) által 2015. június 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Drago Nemeč kontra Republika Slovenija	14
2015/C 302/19	C-285/15. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. június 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Beca Engineering Srl kontra Ministero dell’Interno	15
2015/C 302/20	C-287/15. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. június 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Società LIS Srl, Cerutti Lorenzo Srl kontra Abbanoa SpA	15
2015/C 302/21	C-293/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (kilencedik tanács) T-556/08. sz., Slovenská pošta kontra Bizottság ügyben 2015. március 25-én hozott ítélete ellen a Slovenská pošta a.s. által 2015. június 15-én benyújtott fellebbezés	16
2015/C 302/22	C-295/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-258/13. sz., Matratzen Concord kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2015. április 16-án hozott ítélete ellen a Matratzen Concord GmbH által 2015. június 12-én benyújtott fellebbezés.	17
2015/C 302/23	C-304/15. sz. ügy: 2015. június 19-jén benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága	18
2015/C 302/24	C-312/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-393/13. sz., SolarWorld AG kontra Európai Bizottság ügyben 2015. április 14-én hozott végzése ellen a SolarWorld AG által 2015. június 24-én benyújtott fellebbezés	19
2015/C 302/25	C-330/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-190/12. sz., Johannes Tomana és társai kontra az Európai Unió Tanácsa és Európai Bizottság ügyben 2015. április 22-én hozott ítélete ellen Johannes Tomana és társai által 2015. július 3-án benyújtott fellebbezés	20
2015/C 302/26	C-333/15. sz. ügy: A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2015. július 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – María Pilar Planes Bresco kontra Comunidad Autónoma de Aragón. . .	21

2015/C 302/27	C-334/15. sz. ügy: A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2015. július 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – María Pilar Planes Bresco kontra Comunidad Autónoma de Aragón. . .	21
2015/C 302/28	C-346/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-707/13. és T-709/13. sz., Steinbeck GmbH kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) egyesített ügyekben 2015. április 30-án hozott ítélete ellen a Steinbeck GmbH által 2015. július 9-én benyújtott fellebbezés. . . .	22
2015/C 302/29	C-349/15. sz. ügy: Az Audiencia Provincial de Castellón (Spanyolország) által 2015. július 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Banco Popular Español S.A. kontra Elena Lucaciu és Cristian Laurentiu Lucaciu	23
2015/C 302/30	C-353/15. sz. ügy: A Corte di Appello di Bari (Olaszország) által 2015. július 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Leonmobili Srl, Gennaro Leone kontra Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH és társai	24
2015/C 302/31	C-354/15. sz. ügy: A Tribunal da Relação de Évora (Portugália) által 2015. július 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Andrew Marcus Henderson kontra Novo Banco SA.	24
2015/C 302/32	C-356/15. sz. ügy: 2015. július 13-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Belga Királyság. .	25
2015/C 302/33	C-381/15. sz. ügy: Az Audiencia Provincial de Zamora (Spanyolország) által 2015. július 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Javier Ángel Rodríguez Sánchez kontra Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SAU (Banco CEISS)	26
2015/C 302/34	C-392/15. sz. ügy: 2015. július 20-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Magyarország . .	26
2015/C 302/35	C-401/15. sz. ügy: A Cour administrative (Luxemburg) által 2015. július 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Noémie Depesme, Saïd Kerrou kontra Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche	27
2015/C 302/36	C-402/15. sz. ügy: A Cour administrative (Luxemburg) által 2015. július 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Adrien Kauffmann kontra Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche	28
2015/C 302/37	C-403/15. sz. ügy: A Cour administrative (Luxemburg) által 2015. július 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Maxime Lefort kontra Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche	28

Törvényszék

2015/C 302/38	T-45/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – GEA Group kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az ESBO/észter hőstabilizátorok európai piacai — Az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikkének megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése, a piacok felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Bírságok — A jogsértés betudása — Tőkerészesedésen alapuló vélelem — A jogsértés időtartama és bizonyítéka — Elévülés — A közigazgatási eljárás időtartama — Ésszerű határidő — Védelemhez való jog”)	30
---------------	--	----

2015/C 302/39	T-47/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Akzo Nobel és társai kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — A hőstabilizátorok európai piaci — Az EK 81. cikknek és az EGT Megállapodás 53. cikkének két megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése, a piacok felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — A jogsértések időtartama — Elévülés — A közigazgatási eljárás időtartama — Ésszerű határidő — Védelemhez való jog — A jogsértések betudása — Leányvállalatok, önálló jogi személyiséggel nem rendelkező partnerség, illetve egy leányvállalat által elkövetett jogsértések — A bírságok összegének kiszámítása”)	30
2015/C 302/40	T-189/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – GEA Group kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — A hőstabilizátorok európai piaci — Az EK 81. cikknek és az EGT Megállapodás 53. cikkének megsértését megállapító határozat — Leányvállalatok által elkövetett jogsértés — Bírságok — A leányvállalatok és az anyavállalat egyetemleges felelőssége — A 10 %-os felső határ túllépése az egyik leányvállalat esetében — A határozat újbóli elfogadása — Az említett leányvállalat esetében a bírság összegének csökkentése — A bírság csökkentett összegének megfizetésére vonatkozó kötelezettségnek a másik leányvállalatra és az anyavállalatra való alkalmazása — Védelemhez való jog — Meghallgatáshoz való jog — Iratbetekintési jog”)	31
2015/C 302/41	T-389/10. és T-419/10. sz. ügyek: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – SLM és Ori Martin kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Egységes, összetett és folyamatos jogsértés — Elévülés — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — A jogsértésért való felelősség anyavállalatnak való betudása — Arányosság — A büntetések és szankciók egyéniesítésének elve — Korlátlan felülvizsgálat”)	32
2015/C 302/42	T-391/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Nedri Spanstaal kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — A kvóták és az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — A forgalom 10 %-os felső határa — Releváns forgalom — Együttműködés a közigazgatási eljárás során — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás”)	33
2015/C 302/43	T-393/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Westfälische Drahtindustrie és társai kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Összetett jogsértés — Egységes és folyamatos jogsértés — Elhatárolódás — A jogsértés súlya — Enyhítő körülmények — Egyenlő bánásmód — A büntetések és szankciók egyéniesítésének elve — A fizetési képesség mérlegelése — A Bizottság 2002. évi engedékenységi közleménye — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Korlátlan felülvizsgálat”)	34
2015/C 302/44	T-398/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Fapricela kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Együttműködés a közigazgatási eljárás során”)	35
2015/C 302/45	T-406/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Emesa-Trefilería és Industrias Galycas kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — A közigazgatási eljárás során nyújtott együttműködés — A Törvényszék eljárási szabályzata 139. cikkének a) pontja”)	36

2015/C 302/46	T-413/10. és T-414/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Socitrel kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Együttműködés a közigazgatási eljárás során — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Ésszerű határidő”)	37
2015/C 302/47	T-418/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – voestalpine és voestalpine Wire Rod Austria kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Egységes, összetett és folyamatos jogsértés — Ügynöki megállapodás — Az ügynök jogsértő magatartásának a megbízónak való betudhatósága — Az ügynök jogsértő magatartásáról való, a megbízó részéről fennálló tudomás hiánya — A jogsértés egy összetevő elemében való részvétel és az átfogó terv ismerete — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Arányosság — A büntetések és szankciók egyéniesítésének elve — Korlátlan felülvizsgálati jogkör”)	37
2015/C 302/48	T-422/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Trafileries Meridionali kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Egységes, összetett és folyamatos jogsértés — Arányosság — A büntetések és szankciók egyéniesítésének elve — Korlátlan felülvizsgálat”)	38
2015/C 302/49	T-423/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Redaelli Tecna kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Együttműködés a közigazgatási eljárás során — Ésszerű határidő”)	39
2015/C 302/50	T-436/10. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – HIT Groep kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — A leányvállalat versenyellenes magatartása anyavállalatnak való betudhatóságára vonatkozó szabályok — Meghatározó befolyás tényleges gyakorlásának vélelme — Ésszerű határidő”)	40
2015/C 302/51	T-485/11. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Akzo Nobel és Akros Chemicals kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — A hőstabilizátorok európai piaca — Az EK 81. cikknek és az EGT-Megállapodás 53. cikkének megsértését megállapító határozat — Közös leányvállalat által elkövetett jogsértés — Bírságok — A leányvállalat és az anyavállalatok egyetemleges felelőssége — Tízéves elévülési idő az egyik anyavállalat esetében — A határozat újbóli elfogadása — Az egyik anyavállalat esetében a bírság összegének csökkentése — A csökkentett összeg megfizetésére vonatkozó kötelezettségnek a leányvállalatra és a másik anyavállalatra való alkalmazása — Védelemhez való jog”)	40
2015/C 302/52	T-323/12. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Knauf Insulation Technology kontra OHIM – Saint Gobain Cristalería (ECOSE) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozás — Az ECOSE szövédjegy — A korábbi ECOSEC FACHADAS nemzeti szövédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	41

2015/C 302/53	T-324/12. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Knauf Insulation Technology kontra OHIM – Saint Gobain Cristalería (ECOSE TECHNOLOGY) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozás — Az ECOSE TECHNOLOGY ábrás védjegy — A korábbi ECOSEC FACHADAS nemzeti szövédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	42
2015/C 302/54	T-462/12. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Pilkington Group kontra Bizottság („Verseny — Közigazgatási eljárás — A járműipari üveg európai piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat közzététele — Az állítólag szakmai titok alá tartozó adatok bizalmas kezelése iránti kérelem elutasítása — Indokolási kötelezettség — Bizalmas jelleg — Szakmai titok — Jogos bizalom”)	42
2015/C 302/55	T-465/12. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – AGC Glass Europe és társai kontra Bizottság („Verseny — Közigazgatási eljárás — A járműipari üveg európai piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat közzététele — A Bizottság által nyilvánosságra hozni kívánt információk bizalmas kezelése iránti kérelem elutasítása — Indokolási kötelezettség — Bizalmas jelleg — Szakmai titok — Engedékenységi politika — Jogos bizalom — Egyenlő bánásmód”)	43
2015/C 302/56	T-24/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Cactus kontra OHIM – Del Rio Rodríguez (CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ közösségi ábrás védjegy bejelentése — A korábbi CACTUS közösségi szövédjegy és a korábbi Cactus közösségi ábrás védjegy — A korábbi védjegy tényleges használata — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdése — A 207/2009 rendelet 76. cikkének (1) és (2) bekezdése”)	44
2015/C 302/57	T-115/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Dennekamp kontra Parlament („A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A Parlament egyes tagjainak a kiegészítő nyugdíjrendszerhez történő csatlakozására vonatkozó dokumentumok — A hozzáférés megtagadása — Az egyén magánszférájának és becsületének védelmére vonatkozó kivétel — A 45/2001/EK rendelet 8. cikkének b) pontja — Személyes adatok továbbítása — Az adattovábbítás szükségességére és az érintett személy törvényes érdekei megsértésének veszélyére vonatkozó feltételek”)	45
2015/C 302/58	T-215/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Deutsche Rockwool Mineralwoll kontra OHIM – Recticel (λ) („Közösségi védjegy — Megszűnés megállapítására irányuló eljárás — A λ ábrás közösségi védjegy — Tényleges használat — Összetett védjegy részeként történő használat — A használat bizonyítéka — A 207/2009/EK rendelet 15. cikke és 51. cikkének (1) bekezdése”)	46
2015/C 302/59	T-314/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Portugália kontra Bizottság („Kohéziós Alap — Madeira autonóm tartomány kikötői infrastruktúrájának fejlesztése [Canical kikötője] — A pénzügyi támogatás csökkentése — Határozat elfogadására nyitva álló határidő túllépése — A lényeges eljárási szabályok megsértése”)	46
2015/C 302/60	T-333/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Westermann Lernspielverlag kontra OHIM – Diset (bambinoLÜK) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A bambinoLÜK közösségi ábrás védjegy bejelentése — BAMBINO korábbi közösségi ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	47

2015/C 302/61	T-337/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – CSF kontra Bizottság („Jogszabályok közelítése — 2006/42/EK irányelv — »CE« jelöléssel ellátott gép — Alapvető biztonsági követelmények — A személyek biztonságát fenyegető veszélyek — Védzáradék — A forgalomba hozatalt megtiltó nemzeti intézkedést igazoltnak nyilvánító bizottsági határozat — Védzáradék végrehajtásához kapcsolt feltételek — Nyilvánvaló értékelési hiba — Egyenlő bánásmód”)	48
2015/C 302/62	T-398/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – TVR Automotive kontra OHIM – TVR Italia (TVR ITALIA) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A TVR ITALIA közösségi védjegy bejelentése — TVR korábbi nemzeti és közösségi szövédjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Megszűnés megállapítása iránti eljárás — A korábbi védjegy tényleges használata — A 207/2009 rendelet 42. cikkének (2) és (3) bekezdése — A 207/2009 rendelet 15. cikkének (1) bekezdése”)	48
2015/C 302/63	T-561/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Spanyolország kontra Bizottság („EMOGA — Garanciarészleg — EMGA és EMVA — A finanszírozásból kizárt kiadások — Galícia vidékfejlesztése program [2007-2013] — Vidékfejlesztési támogatási intézkedések — Természeti hátrányok miatt nyújtott kompenzációs támogatásokat — Spanyolország által teljesített kiadások — Helyszíni ellenőrzések — Az állatok összeírásának kötelezettsége — Az 1975/2006/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdése és 14. cikkének (2) bekezdése — A 796/2004/EK rendelet 35. cikkének (1) bekezdése — Mulasztási eljárás”)	49
2015/C 302/64	T-611/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Australian Gold kontra OHIM – Effect Management & Holding (HOT) („Közösségi védjegy — Törlési eljárás — Az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozás — A HOT ábrás védjegy — Feltétlen kizáró okok — Leíró jelleg hiánya — Megkülönböztető képesség — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja — A 207/2009 rendelet 75. cikkének második mondata — A fellebbezési tanácshoz benyújtott csatlakozó fellebbezés — A 216/96/EK rendelet 8. cikke (3) bekezdése — A Törvényszékhez benyújtott csatlakozó kereset — Az 1991. május 2-i eljárási szabályzat 134. cikkének 3. §-a”)	50
2015/C 302/65	T-55/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 14-i ítélete – Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen kontra OHIM (Lembergerland) („Közösségi védjegy — A Lembergerland közösségi szövédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Földrajzi jelzéseket tartalmazó borvédjegy — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének j) pontja”)	51
2015/C 302/66	T-352/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – The Smiley Company kontra OHIM – The Swatch Group Management Services (HAPPY TIME) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A HAPPY TIME közösségi szövédjegy bejelentése — HAPPY HOURS korábbi nemzeti szövédjegy — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	51
2015/C 302/67	T-457/14 P. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Rouffaud kontra EKSZ („Fellebbezés — Közszolgálat — Kiegészítő szerződéses alkalmazott — A szerződés átminősítése — A kereset és a panasz tárgya közötti megfelelésre vonatkozó szabály — A tisztviselők személyzeti szabályzata 91. cikkének (2) bekezdése”)	52
2015/C 302/68	T-631/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 16-i ítélete – Roland kontra OHIM – Louboutin (cipőtalp piros árnyalata) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Cipőtalp piros árnyalatából álló közösségi védjegy bejelentése — my SHOES korábbi nemzetközi ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	53

2015/C 302/69	T-259/15. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2015. június 15-i végzése – Close és Cegelec kontra Parlament („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Építési beruházásra irányuló közbeszerzések — Közbeszerzési eljárás — Központi energia kiépítése — Egy ajánlattevő ajánlatának elutasítása és a szerződés másik ajánlattevőnek való odaítélése — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Sürgősség hiánya”)	53
2015/C 302/70	T-245/15. sz. ügy: 2015. május 15-én benyújtott kereset – Klymenko kontra Tanács	54
2015/C 302/71	T-284/15. sz. ügy: 2015. június 1-jén benyújtott kereset – AlzChem kontra Bizottság	55
2015/C 302/72	T-285/15. sz. ügy: 2015. május 29-én benyújtott kereset – Syria Steel és Al Buroj Trading kontra Tanács	56
2015/C 302/73	T-286/15. sz. ügy: 2015. május 28-án benyújtott kereset – KF kontra SATCEN.	57
2015/C 302/74	T-294/15. sz. ügy: 2015. június 5-én benyújtott kereset – ArcelorMittal Ruhrort kontra Bizottság	59
2015/C 302/75	T-319/15. sz. ügy: 2015. június 23-án benyújtott kereset – Deutsche Edelstahlwerke kontra Bizottság	60
2015/C 302/76	T-345/15. sz. ügy: 2015. június 30-án benyújtott kereset – Modas Cristal kontra OHIM – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL)	61
2015/C 302/77	T-346/15. sz. ügy: 2015. június 18-án benyújtott kereset – Bank Tejarat kontra Tanács	62
2015/C 302/78	T-364/15. sz. ügy: 2015. július 4-én benyújtott kereset – ADR Center kontra Bizottság	63
2015/C 302/79	T-368/15. sz. ügy: 2015. július 10-én benyújtott kereset – Alcidos Consulting kontra EKB.	64
2015/C 302/80	T-374/15. sz. ügy: 2015. július 9 -én benyújtott kereset – VM Vermögens-Management kontra OHIM – DAT Vermögensmanagement (Vermögensmanufaktur).	64
2015/C 302/81	T-385/15. sz. ügy: 2015. július 15-én benyújtott kereset – Loops kontra OHIM (Fogkefe formája)	65
2015/C 302/82	T-391/15. sz. ügy: 2015. július 17 -én benyújtott kereset – Aldi kontra OHIM – Società Cooperativa Agricola Cantina Sociale Tollo (ALDIANO)	66
2015/C 302/83	T-394/15. sz. ügy: 2015. július 17-én benyújtott kereset – KPN kontra Bizottság	67
2015/C 302/84	T-396/15. sz. ügy: 2015. július 22 -én benyújtott kereset – Herm. Sprenger kontra OHIM – web2get (csuklós kengyel formája).	67
2015/C 302/85	T-397/15. sz. ügy: 2015. július 17-én benyújtott kereset – PAL-Bullermann kontra OHIM – Symaga (PAL)	68
Közzolgálati Törvényszék		
2015/C 302/86	F-101/15. sz. ügy: 2015. július 9-én benyújtott kereset – ZZ kontra EKSZ.	70
2015/C 302/87	F-102/15. sz. ügy: 2015. július 9-én benyújtott kereset – ZZ kontra EGSZB	70
2015/C 302/88	F-104/15. sz. ügy: 2015. július 17-én benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság	71

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában

(2015/C 302/01)

Utolsó kiadvány

HL C 294., 2015.9.7.

Korábbi közzétételek

HL C 279., 2015.8.24.

HL C 270., 2015.8.17.

HL C 262., 2015.8.10.

HL C 254., 2015.8.3.

HL C 245., 2015.7.27.

HL C 236., 2015.7.20.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (ötödik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Landgericht Düsseldorf [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Huawei Technologies Co. Ltd kontra ZTE Corp., ZTE Deutschland GmbH

(C-170/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Verseny — EUMSZ 102. cikk — Valamely szabványhoz nélkülözhetetlen olyan szabadalom jogosultjának minősülő vállalkozás, amelynek kapcsán e vállalkozás a szabványosító szervezet előtt kötelezettséget vállalt arra, hogy harmadik személyeknek tisztességes, ésszerű és hátrányosmegkülönböztetés-mentes, „FRAND” [„fair, reasonable and non-discriminatory”] feltételek mellett ad hasznosítási engedélyt — Erőfölénnyel való visszaélés — Szabadalombitorlási keresetek — Abbahagyásra kötelezés iránti kereset — A termékek visszavonása iránti kereset — Az elszámolásra vonatkozó adatok szolgáltatása iránti kereset — Kártérítés iránti kereset — A szabványhoz nélkülözhetetlen szabadalom jogosultjának kötelezettségei)

(2015/C 302/02)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Huawei Technologies Co. Ltd

Alperesek: ZTE Corp., ZTE Deutschland GmbH

Rendelkező rész

- 1) Az EUMSZ 102. cikket akként kell értelmezni, hogy valamely szabványosító szervezet által kidolgozott szabványhoz nélkülözhetetlen szabadalom azon jogosultja, amely e szervezet előtt visszavonhatatlan kötelezettséget vállalt arra, hogy harmadik személyeknek tisztességes, ésszerű és hátrányosmegkülönböztetés-mentes, „FRAND” („fair, reasonable and non-discriminatory”) feltételek mellett ad hasznosítási engedélyt, e cikk értelmében nem él vissza az erőfölényes helyzetével azáltal, hogy szabadalombitorlási keresetet indít a szabadalma megsértésének abbahagyására vagy az e szabadalom felhasználásával előállított termékek visszavonására kötelezés iránt, amennyiben:

— az említett kereset megindítását megelőzően egyrészt figyelmeztette az állítólagos szabadalombitorlót a vele szemben kifogásolt szabadalombitorlásra, megjelölve az említett szabadalmat, és kifejtve, hogy azt milyen módon bitorolták, másrészt pedig, miután az állítólagos szabadalombitorló kifejtette azt a szándékát, hogy FRAND-feltételek mellett licenciaszerződést kössön, ilyen feltételek mellett konkrét és írásbeli licencajánlatot juttatott el e szabadalombitorlóhoz, megjelölve különösen a hasznosítási díjat és annak számítási módszerét, valamint

— a szóban forgó szabadalmat továbbra is hasznosító szabadalombitorló elmulasztja gondosan, az adott tárgykörben elfogadott kereskedelmi szokásokkal összhangban és jóhiszeműen megfontolni ezt az ajánlatot, amit objektív körülmények alapján kell meghatározni, különösen pedig mentesnek kell lennie minden halogató taktikától.

- 2) Az EUMSZ 102. cikket akként kell értelmezni, hogy az az alapügyben vizsgáltakhoz hasonló körülmények között egy erőfölényes helyzetben lévő és valamely szabványosító szervezet által kidolgozott szabványhoz nélkülözhetetlen olyan szabadalom jogosultjának minősülő vállalkozással szemben, amelynek kapcsán e vállalkozás e szervezet előtt kötelezettséget vállalt arra, hogy FRAND-feltételek mellett ad hasznosítási engedélyt, nem tiltja meg a szabadalmának állítólagos bitorlója elleni olyan szabadalombitorlási kereset előterjesztését, amely az e szabadalom múltbeli hasznosítási cselekményeivel való elszámolásra vonatkozó adatok szolgáltatására, illetve ezen cselekmények címén kárterítés megítélésére irányul.

⁽¹⁾ HL C 215., 2013.7.27.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Stockholms tingsrätt [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Abcur AB kontra Apoteket Farmaci AB (C-544/13. sz. ügy) Apoteket AB és Apoteket Farmaci AB (C-545/13. sz. ügy)

(C-544/13. és C-545/13. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — 2001/83/EK irányelv — Hatály — 2. cikk, (1) bekezdés, és 3. cikk, 1. és 2. pont — Iparilag előállított vagy ipari folyamat bevonásával járó módszerrel gyártott gyógyszerek — Eltérések — Egy adott beteg számára kiállított orvosi rendelvényre, gyógyszerárban elkészített gyógyszerek — Gyógyszerárban, a gyógyszerkönyvi előírásoknak megfelelően elkészített és az e gyógyszerár által ellátott betegeknek közvetlen kiadásra szánt gyógyszerek — 2005/29/EK irányelv)

(2015/C 302/03)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Stockholms tingsrätt

Az alapeljárás felei

Felperes: Abcur AB

Alperes: Apoteket Farmaci AB (C-544/13. sz. ügy), Apoteket AB és Apoteket Farmaci AB (C-545/13. sz. ügy)

Rendelkező rész

- 1) Az emberi felhasználásra szánt azon gyógyszerek, mint amelyekről az alapügyekben szó van, amelyeket orvosi rendelvényre adnak ki, és amelyek nem rendelkeznek a hatáskörrel rendelkező tagállami hatóságok által vagy az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján kiállított forgalombahozatali engedéllyel, a 2004. március 31-i 2004/27/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatálya alá tartoznak, annak 2. cikkének (1) bekezdése alapján, ha azokat iparilag állították elő vagy ipari folyamat bevonásával járó módszerrel gyártották. E gyógyszerekre csak akkor alkalmazható az e módosított irányelv 3. cikkének 1. pontjában említett eltérés, ha azokat olyan orvosi rendelvény alapján készítették el, amelyet az elkészítésük előtt állítottak ki, ennek pedig kifejezetten egy előzőleg azonosított beteg számára kell történnie. Az említett gyógyszerekre csak akkor alkalmazható a 2004/27 irányelvvvel módosított 2001/83 irányelv 3. cikkének 2. pontjában említett eltérés, ha azokat közvetlenül azon gyógyszerár adta ki, amely azokat az általa ellátott betegek számára készítette. A kérdést előterjesztő bíróság feladata annak értékelése, hogy az alapügyekben teljesülnek-e ezen rendelkezések alkalmazási feltételei.

- 2) Még abban az esetben is, ha az emberi felhasználásra szánt azon gyógyszerek, mint amelyekről az alapügyekben szó van, a 2004/27 irányelvvel módosított 2001/83 irányelv hatálya alá tartoznak, az e gyógyszerekre vonatkozó olyan reklámozási gyakorlatok, mint amelyeket az alapügyekben említenek, tartozhatnak a belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatálya alá is, feltéve hogy ezen irányelv alkalmazási feltételei teljesülnek.

⁽¹⁾ HL C 15., 2014.1.18.

A Bíróság (negyedik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Coty Germany GmbH kontra Stadtparkasse Magdeburg

(C-580/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szellemi és ipari tulajdon — 2004/48/EK irányelv — A 8. cikk (3) bekezdésének e) pontja — Hamisított áruk eladása — Tájékoztatáshoz való jog a szellemi tulajdonjog megsértésére vonatkozó eljárás keretében — Valamely tagállam olyan szabályozása, amely a bankintézeteknek engedélyezi azt, hogy valamely bankszámlára vonatkozó információk nyújtására irányuló kérelemnek ne tegyenek eleget [banktitok])

(2015/C 302/04)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Coty Germany GmbH

Alperes: Stadtparkasse Magdeburg

Rendelkező rész

A szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. cikke (3) bekezdésének e) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, mint amelyről az alapügyben szó van, amely valamely bankintézetnek korlátlanul és feltétel nélkül lehetővé teszi azt, hogy az ezen irányelv 8. cikke (1) bekezdésének c) pontja keretében történő, valamely számlatulajdonos nevére és címére vonatkozó tájékoztatást a banktitokra hivatkozva megtagadja.

⁽¹⁾ HL C 31., 2014.2.1.

A Bíróság (első tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG) által indított eljárás

(C-39/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Állami támogatások — EUMSZ 107. cikk, (1) bekezdés — Mezőgazdasági földterületek hatóságok általi értékesítése — Nemzeti rendelkezés, amely az illetékes hatóságok számára lehetővé teszi, hogy megakadályozzák a mezőgazdasági földterület értékesítését, ha az ajánlott vételár a piaci értékhez képest „kirívóan aránytalan” minősül — Bizonyos vállalkozások vagy bizonyos áruk termelése számára biztosított előny — A magánbefektető kritériuma — A „piaci érték” meghatározása)

(2015/C 302/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG)

Thomas Erbs, Ursula Erbs, a Landkreis Jerichower Land részvételével

Rendelkező rész

Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az olyan nemzeti jogszabály, mint amely az alapeljárásban szerepel, és amely a mezőgazdasági üzemek érdekvédelmének biztosítása érdekében megtiltja egy állami szerv számára, hogy nyilvános pályázat keretében egy mezőgazdasági földterületet a legmagasabb ajánlatot tevő személy részére értékesítsen, ha az illetékes helyi hatóság úgy ítéli meg, hogy ez utóbbi ajánlata kirívóan aránytalan az említett földterület becsült értékéhez képest, nem minősülhet „állami támogatásnak”, feltéve hogy az említett jogszabály alkalmazása olyan árat eredményezhet, amely a lehető legközelebb áll az érintett mezőgazdasági földterület piaci értékéhez, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

⁽¹⁾ HL C 102., 2014.4.7.

A Bíróság (nagytanács) 2015. július 16-i ítélete – Európai Bizottság kontra Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

(C-88/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Megsemmisítés iránti kereset — 1289/2013/EU rendelet — Az 1. cikk 1. és 4. pontja — 539/2001/EK rendelet — Az 1. cikk (4) bekezdésének f) pontja — EUMSZ 290. cikk — A vízummentesség felfüggesztése — Lábjegyzet beillesztése — A jogalkotási aktus módosítása)

(2015/C 302/06)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: B. Smulders, B. Martenczuk és G. Wils meghatalmazottak)

Alperesek: Európai Parlament (képviselők: L. Visaggio, A. Troupiotis és A. Pospíšilová Padowska meghatalmazottak)

az Európai Unió Tanácsa (képviselők: K. Pleśniak és K. Michoel meghatalmazottak)

Az alpereseket támogató beavatkozó: Cseh Köztársaság (képviselők M. Smolek, D. Hadroušek és J. Škeřík meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A Bíróság az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.
- 3) A Cseh Köztársaság maga viseli a saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 135., 2014.5.5.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Tribunale di Milano [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Unione Nazionale Industria Conciaria (UNIC), Unione Nazionale dei Consumatori di Prodotti in Pelle, Materie Concianti, Accessori e Componenti (Unicopel) kontra FS Retail, Luna srl, Gatsby srl

(C-95/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatalra utalás — Áruk szabad mozgása — EUMSZ 34. cikk, EUMSZ 35. cikk és EUMSZ 36. cikk — Azonos hatású intézkedések — 94/11/EK irányelv — 3. és 5. cikk — Teljes körű harmonizáció — A 94/11 irányelv címkézésre vonatkozó rendelkezéseinek megfelelő lábbelik forgalmazásának az akadályozására vonatkozó tilalom — A külföldön előállított, a „pelle” olasz szóval megnevezett termékek esetében a származási ország megjelölésére vonatkozó címkézési kötelezettséget előíró nemzeti jogszabály — Szabad forgalomba bocsátott áruk)

(2015/C 302/07)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Milano

Az alapeljárás felei

Felperesek: Unione Nazionale Industria Conciaria (UNIC), Unione Nazionale dei Consumatori di Prodotti in Pelle, Materie Concianti, Accessori e Componenti (Unicopel)

Alperesek: FS Retail, Luna srl, Gatsby srl

Rendelkező rész

A fogyasztók részére értékesített lábbelik fő részeihez felhasznált anyagok címkézésére vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1994. március 23-i 94/11/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. és 5. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, mint amely az alapügy tárgyát képezi, amely többek között a más tagállamból vagy harmadik országból származó, bőrből készült lábbelirészeknek a forgalmazását, melyeket az utóbbi esetben már más tagállamban vagy az érintett tagállamban forgalomba hoztak, tiltja abban az esetben, ha e termékek nem viselnek a származási országukra vonatkozó megjelölést.

⁽¹⁾ HL C 245., 2014.7.28.

A Bíróság (második tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG kontra Finanzamt Nordenham (C-108/14. sz. ügy) és Finanzamt Hamburg-Mitte kontra Marenave Schiffahrts AG (C-109/14. sz. ügy)

(C-108/14. és C-109/14. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — HÉA — 77/388/EGK hatodik irányelv — 17. cikk — Levonási jog — Részleges levonás — A leányvállalataikba befektetett tőke gyűjtése után a holdingtársaságok által befizetett HÉA — Leányvállalatoknak való szolgáltatásnyújtás — Személyegyesítő társaság formájában létrehozott leányvállalatok — 4. cikk — Egyetlen adóalanyként tekinthető személyek csoportjának létrehozása — Feltételek — Alárendeltségi viszony szükségessége — Közvetlen hatály)

(2015/C 302/08)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperesek: Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG (C-108/14. sz. ügy), Finanzamt Hamburg-Mitte (C-109/14. sz. ügy)

Alperesek: Finanzamt Nordenham (C-108/14. sz. ügy), Marenave Schiffahrts AG (C-109/14. sz. ügy)

Rendelkező rész

1) A 2006. július 24-i 2006/69/EK tanácsi irányelvvvel módosított, a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 17. cikkének (2) és (5) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy

— a leányvállalatai irányításában részt vevő és ez alapján gazdasági tevékenységet végző holdingtársaság által viselt, e leányvállalataiban való részesedésszerzéshez kötődő költségeket a holdingtársaság általános költségei részének kell tekinteni, és az e költségek után megfizetett hozzáadottérték-adó főszabály szerint teljes egészében levonható, kivéve ha bizonyos utólag végzett gazdasági tevékenységek a 2006/69 irányelvvvel módosított 77/388 hatodik irányelv alapján hozzáadottértékadó-mentesek, amely esetben a levonási jog csak az ezen irányelv 17. cikkének (5) bekezdésében foglalt módszerrel érvényesíthető;

— a leányvállalatai közül egyesek irányításában részt vevő és a többi tekintetében ezzel szemben gazdasági tevékenységet nem végző holdingtársaság által viselt, e leányvállalataiban való részesedésszerzéshez kötődő költségeket csak részben kell az e társaság általános költségei részének tekinteni, így az e költségek után megfizetett hozzáadottérték-adó csak a gazdasági tevékenységhez kapcsolódó költségek arányában vonható le a tagállamok által meghatározott megosztási feltételek alapján, amely tagállamok e hatáskörüik gyakorlása során kötelesek figyelembe venni a hatodik irányelv célját és szerkezetét – ennek felülvizsgálata a nemzeti bíróságok feladata –, és kötelesek e tekintetben olyan számítási módot meghatározni, amely objektíven tükrözi a felmerült költségeknek a gazdasági és nem gazdasági tevékenységre eső tényleges arányát.

2) A 2006/69 irányelvvvel módosított 77/388 hatodik irányelv 4. cikke (4) bekezdésének második albekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az, ha a nemzeti szabályozás az egyetlen hozzáadottértékadó-alanyként tekinthető személyek csoportja létrehozásának az e rendelkezésben biztosított lehetőségét kizárólag a jogi személyiséggel rendelkező és az e csoport anyavállalatával alárendeltségi viszonyban álló szervezetnek tartja fenn, kivéve ha e két követelmény a visszaélészerű gyakorlatok vagy magatartások megakadályozására, illetve az adócsalás és az adókikerülés elleni küzdelemre irányuló célok szempontjából szükséges és megfelelő intézkedésnek minősül, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell megvizsgálnia.

- 3) A 2006/69 irányelvvél módosított 77/388 hatodik irányelv 4. cikkének (4) bekezdése nem tekinthető közvetlen hatállyal rendelkezőnek, és nem teszi lehetővé az adóalanyoknak, hogy arra a tagállammal szemben hivatkozzanak abban az esetben, ha annak jogszabályai nem összeegyeztethetők e rendelkezéssel, és nem értelmezhetők annak megfelelő módon.

⁽¹⁾ HL C 159., 2014.5.26.

A Bíróság (második tanács) 2015. július 16-i ítélete (az Înalta Curte de Casație și Justiție [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – ING Pensii – Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA kontra Consiliul Concurenței

(C-172/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Kartellek — Az ügyfélkör felosztásának módjai a magánnyugdíjalapok piacán — Az EUMSZ 101. cikk értelmében vett versenykorlátozás fennállása — A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége)

(2015/C 302/09)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Înalta Curte de Casație și Justiție

Az alapeljárás felei

Felperes: ING Pensii – Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA

Alperes: Consiliul Concurenței

Rendelkező rész

Az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az ügyfélkör felosztására irányuló olyan megállapodások, mint amilyeneket az alapügyben a magánnyugdíjalapok kötöttek, versenyellenes célú kartellnek minősülnek anélkül, hogy az e megállapodásokkal érintett ügyfelek száma releváns lenne a belső piacon belüli verseny korlátozásának fennállására vonatkozó feltétel értékelése céljából.

⁽¹⁾ HL C 212., 2014.7.7.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A kontra B

(C-184/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Polgári és kereskedelmi ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — Joghatóság a tartással kapcsolatos ügyekben — 4/2009 rendelet — A 3. cikk c) és d) pontja — A szülők különválására irányuló eljáráshoz kapcsolódó, kiskorú gyermekek vonatkozásában fennálló tartási kötelezettség megállapítására irányuló kérelem, amelyet más tagállamban nyújtottak be, mint ahol a gyermekek szokásos tartózkodási helye van)

(2015/C 302/10)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

Az alapeljárás felei

Felperes: A

Alperes: B

Rendelkező rész

A tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, az alkalmazandó jogról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az e területen folytatott együttműködésről szóló, 2008. december 18-i 4/2009/EK tanácsi rendelet 3. cikkének c) és d) pontját úgy kell értelmezni, hogy ha valamely tagállam bírósága előtt kiskorú gyermek szülei különválására vagy házasságuk felbontására vonatkozóan van eljárás folyamatban, és valamely másik tagállam bírósága előtt e gyermekkel kapcsolatos szülői felelősségre vonatkozó eljárás van folyamatban, az ugyanezen gyermek vonatkozásában fennálló tartási kötelezettség megállapítására irányuló kérelem kizárólag az e rendelet 3. cikkének d) pontja szerinti szülői felelősségre vonatkozó eljárásban járulékos jellegű.

⁽¹⁾ HL C 194., 2014.6.24.

A Bíróság (nagytanács) 2015. július 16-i ítélete (a High Court of Ireland [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Kuldip Singh, Denzel Njume, Khaled Aly kontra Minister for Justice and Equality

(C-218/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2004/38/EK irányelv — A 13. cikk (2) bekezdése első albekezdésének a) pontja — Uniós polgár családtagjainak tartózkodási joga — Uniós polgár és harmadik országbeli állampolgár közötti házasság — A harmadik országbeli állampolgár tartózkodási jogának megtartása azt követően, hogy az uniós polgár távozott a fogadó tagállamból, majd felbontották a házasságot — A 7. cikk (1) bekezdésének b) pontja — Elegendő források — A harmadik országbeli állampolgár férj forrásainak figyelembevétele — A harmadik országbeli állampolgárok fogadó tagállamban való munkavállalási joga az elegendő források előteremtéséhez való hozzájárulás céljából)

(2015/C 302/11)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Ireland

Az alapeljárás felei

Felperesek: Kuldip Singh, Denzel Njume, Khaled Aly

Alperes: Minister for Justice and Equality

Az eljárásban részt vesz: Immigrant Council of Ireland

Rendelkező rész

1) Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 13. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az uniós polgár harmadik ország állampolgárságával rendelkező volt házastársa, akinek a házassága a házasság felbontására irányuló bírósági eljárás elindítását megelőzően legalább három évig fennállt, ebből legalább egy évig a fogadó tagállamban, az említett rendelkezés alapján nem tarthatja meg tartózkodási jogát e tagállamban, ha a házasság felbontására irányuló bírósági eljárás elindítását megelőzően az uniós polgár házastárs távozott az említett tagállamból.

- 2) A 2004/38 irányelv 7. cikke (1) bekezdésének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy az uniós polgár akkor is elegendő forrásokkal rendelkezik önmaga és családtagjai számára ahhoz, hogy ne jelentsen terhet a fogadó tagállam szociális segítségnyújtási rendszerére tartózkodásának időtartama alatt, ha e források részben a harmadik országbeli állampolgár házastársától származnak.

(¹) HL C 223., 2014.7.14.

A Bíróság (negyedik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Symvoulio tis Epikrateias [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Konstantinos Maïstrellis kontra Ypourgos Dikaiosynis, Diafaneias kai Anthroponin Dikaiomaton

(C-222/14. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — 96/34/EK irányelv — A szülői szabadságról szóló keretmegállapodás — A 2. szakasz 1. pontja — Gyermekek születése esetén fennálló, szülői szabadsághoz való egyéni jog — Azon közszolgálati alkalmazottat az ilyen szabadságtól megfosztó nemzeti szabályozás, akinek a házastársa nem dolgozik — 2006/54/EK irányelv — A férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód a foglalkoztatás és a munkavégzés területén — A 2. cikk (1) bekezdésének a) pontja és a 14. cikk (1) bekezdésének c) pontja — Munkafeltételek — Közvetlen hátrányos megkülönböztetés)

(2015/C 302/12)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Symvoulio tis Epikrateias

Az alapeljárás felei

Felperes: Konstantinos Maïstrellis

Alperes: Ypourgos Dikaiosynis, Diafaneias kai Anthroponin Dikaiomaton

Rendelkező rész

Az 1997. december 15-i 97/75/EK tanácsi irányelvvel módosított, az UNICE, a CEEP és az ESZSZ által a szülői szabadságról kötött keretmegállapodásról szóló, 1996. június 3-i 96/34/EK tanácsi irányelv, valamint a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról szóló, 2006. július 5-i 2006/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseit úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az a nemzeti szabályozás, amely a közszolgálati alkalmazottat megfosztja a szülői szabadsághoz való jogtól olyan helyzetben, amikor felesége nem dolgozik, és semmilyen hivatást sem gyakorol, kivéve ha a feleséget súlyos betegség vagy fogyatékoság miatt alkalmatlannak minősítik a gyermek nevelésével kapcsolatos szükségletek kielégítésére.

(¹) HL C 235., 2014.7.21.

A Bíróság (második tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Kecskeméti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Robert Michal Chmielewski kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(C-255/14. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 1889/2005/EK rendelet — Az Európai Unió területére belépő, illetve az Európai Unió területét elhagyó készpénz ellenőrzése — Nyilatkozattételi kötelezettség — 3. és 9. cikk — Megsértés — Szankciók — Arányosság)

(2015/C 302/13)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Kecskeméti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperes: Robert Michal Chmielewski

Alperes: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

Rendelkező rész

A Közösség területére belépő, illetve a Közösség területét elhagyó készpénz ellenőrzéséről szóló, 2005. október 26-i 1889/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amilyen az alapügyben szerepel, amely az ezen rendelet 3. cikke szerinti nyilatkozattételi kötelezettség megsértését 50 000 eurót meghaladó összegű be nem jelentett készpénz esetén ezen összeg 60 %-ának megfelelő összegű közigazgatási bírság megfizetésére kötelezéssel szankcionálja.

⁽¹⁾ HL C 303., 2014.9.8.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. július 16-i ítélete (a Gerechtshof Den Haag [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – TOP Logistics BV, Van Caem International BV kontra Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd és Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd kontra TOP Logistics BV, Van Caem International BV

(C-379/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatalra utalás — Védjegyek — 89/104/EGK irányelv — 5. cikk — A védjegyjogosult beleegyezése nélkül szabad forgalomba bocsátott és jövedékiadó-felfüggesztési eljárás alá vont, védjeggyel ellátott áruk — E jogosultnak az ezen eljárás alá vonás elleni fellépéshez való joga — A „gazdasági tevékenység körében történő használat” fogalma)

(2015/C 302/14)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Gerechtshof Den Haag

Az alapeljárás felei

Felperesek: TOP Logistics BV, Van Caem International BV, Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd

Alperesek: Bacardi Co. Ltd, Bacardi International Ltd, TOP Logistics BV, Van Caem International BV

Rendelkező rész

A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv 5. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a valamely tagállamban vagy tagállamokban lajstromozott védjegy jogosultja felléphet azzal szemben, hogy harmadik személy jövedékiadó-felfüggesztési eljárás alá vonja az e védjeggyel ellátott árukat, miután azokat a jogosult beleegyezése nélkül léptették be az Európai Gazdasági Térségbe és bocsátották szabad forgalomba.

⁽¹⁾ HL C 388., 2014.11.3.

A Bíróság (nagytanács) 2015. július 16-i ítélete (a High Court of Ireland [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Minister for Justice and Equality kontra Francis Lanigan

(C-237/15. PPU. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 6. cikk — A szabadsághoz és a biztonsághoz való jog — Büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés — 2002/584/IB kerethatározat — Európai elfogatóparancs — Az európai elfogatóparancs végrehajtásának kötelezettsége — 12. cikk — A keresett személy további fogva tartása — Átadásról szóló határozat — 17. cikk — A végrehajtásról szóló határozatra irányadó határidők és szabályok — A határidők túllépésének következményei)

(2015/C 302/15)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Ireland

Az alapeljárás felei

Felperes: Minister for Justice and Equality

Alperes: Francis Lanigan

Rendelkező rész

A 2009. február 26-i 2009/299/IB tanácsi kerethatározattal módosított, az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat 15. cikkének (1) bekezdését és 17. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a végrehajtó igazságügyi hatóságnak az e 17. cikkben megállapított határidők lejárta után is meg kell hoznia az európai elfogatóparancs végrehajtásáról szóló határozatot.

A kerethatározatnak a 17. cikkével összefüggésben, illetve a Charta 6. cikkének fényében értelmezett 12. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az ilyen helyzetben nem ellentétes azzal, hogy a keresett személyt továbbra is fogva tartásuk a végrehajtó tagállam jogának megfelelően, még akkor sem, ha e személy fogva tartásának teljes időtartama e határidőket meghaladja, amennyiben ez az időtartam – tekintettel az alapeljárásban szóban forgó ügyben folytatott eljárás jellemzőire – nem bizonyul eltúlzott jellegűnek, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell vizsgálnia. Ha a végrehajtó igazságügyi hatóság úgy határoz, hogy az említett személy fogva tartását megszünteti, akkor e hatóságnak e személy ideiglenes szabadon bocsátásakor minden szükségesnek ítélt intézkedést meg kell tennie szökésének megakadályozása érdekében, és gondoskodnia kell arról, hogy a tényleges átadásához szükséges érdemi feltételek mindaddig biztosítva legyenek, amíg az európai elfogatóparancs végrehajtásáról végleges határozatot nem hoznak.

⁽¹⁾ HL C 236., 2015.7.20.

A Törvényszék (második tanács) T-482/12. sz., Internationaler Hilfsfonds kontra Bizottság ügyben 2015. január 9-én hozott végzése ellen az Internationaler Hilfsfonds e.V. által 2015. március 3-án benyújtott fellebbezés

(C-103/15. P. sz. ügy)

(2015/C 302/16)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Internationaler Hilfsfonds e.V. (képviselő: H.-H. Heyland ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék 2015. január 9-i végzését,
- döntéshozatal céljából utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé,
- a Bizottságot kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bíróság alapokmányának 56. cikke alapján benyújtott fellebbezés a Törvényszék T-482/12. sz. ügyben 2015. január 9-én hozott végzése ellen irányul. A Törvényszék ezen végzésével a dokumentumok és jogalapok hiányos előterjesztése miatt mint elfogadhatatlant elutasította az Internationaler Hilfsfonds e.V. Európai Bizottsággal szemben benyújtott keresetét. A Bizottság azonban a T-300/10. sz. ügyben 2012. május 22-én hozott ítéletben foglaltaknak megfelelően köteles lenne arra, hogy a felperes részére a LIEN 97-2011 szerződésre vonatkozó akta dokumentumait hiánytalanul kiadja. A Bizottság e rendelkezéseknek nem tett eleget, ehelyett számos dokumentumban üresen hagyott és kitakart részeket, több dokumentumot pedig egyáltalán nem adott elő. Az Internationaler Hilfsfonds e.V. 2012. október 27-i keresetlevelében teljes körűen ismertette kifogásait, és bemutatta a Bizottsághoz 2012. július 27-én címzett azon levelét, illetve hivatkozott arra, amelyben felszólította a Bizottságot az EUMSZ 254. cikk (6) bekezdésével összefüggésben értelmezett EUMSZ 266. cikk szerint szükséges intézkedések megtételére. Az ezzel kapcsolatos levelezést is a Törvényszék elé terjesztette és a keresetlevél mellékleteként pótlólag azt is csatolta.

A Törvényszék a fellebbezéssel megtámadott határozatában azt állította, hogy a keresetlevél nem felel meg az eljárási szabályzat 44. cikke (1) bekezdése c) pontjának, és a fellebbező nem fejtette ki megfelelően a jogalapokat. A fellebbező szerint ezzel szemben nem csupán röviden, hanem részletesen előadta a kereset hátterét, a jogalapokat és minden olyan információt, amely minden további nélkül lehetővé tette a Törvényszék számára, hogy a jogvita tárgyával foglalkozzon. Különösen azt kifogásolja, hogy a Törvényszék annak ellenére elfogadhatatlannak nyilvánította az arra irányuló másodlagos kereseti kérelmét is, hogy a Törvényszék részben semmisítse meg a 2012. augusztus 28-i bizottsági határozatot (amellyel a Bizottság a hiányos dokumentumokat átadta), hogy a jogalapot erre vonatkozóan elismerte.

A fellebbező továbbá azt kifogásolja, hogy a Törvényszék az általa mellékletként előterjesztett beadványokat általános hivatkozásnak nevezte és nem fogadta el, holott azok a keresetlevélben kifejtett jogalapok és iratok pontosítását segítették elő, és ezáltal a keresetlevél szerves részét képezték. A fellebbező a Törvényszék arra vonatkozó álláspontját is kifogásolja, hogy a felperes által előadott válasz hatástalan – jöllehet azt az eljárási szabályzatnak megfelelően a keresetlevél kiegészítéseként terjesztette elő, érvei pontosítása és az összes kifogásolt dokumentum előterjesztése mellett. Jogilag hibásnak tartja a megtámadott határozatot, mivel az súlyos eljárási hibákon alapul és a Törvényszék ezzel kizárta a felperes számára a jogorvoslat lehetőségét.

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. május 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni kontra Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT és társai

(C-240/15. sz. ügy)

(2015/C 302/17)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Alperesek: Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e a 2002/21/EK irányelv ⁽¹⁾ [3]. cikke szerinti nemzeti szabályozó hatóságok számára biztosítandó pénzügyi és szervezeti szempontokra is kiterjedő pártatlanság és függetlenség elvével, valamint az alapvető önfinanszírozásnak a 2002/20/EK irányelv ⁽²⁾ 12. cikke szerinti elvével a (jelen ügyben irányadóhoz hasonló) olyan nemzeti szabályozás, amely általánosságban az említett hatóságokat is a közfinanszírozásra, és különösen a közigazgatási hatóságok kiadásainak visszafogására, valamint racionalizálására vonatkozó rendelkezések hatálya alá vonja?

⁽¹⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Keretirányelv) (HL L 108., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 29. kötet 349. o.)

⁽²⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Engedélyezési irányelv) (HL L 108., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 29. kötet 337. o.)

A Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Szlovénia) által 2015. június 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Drago Nemeč kontra Republika Slovenija

(C-256/15. sz. ügy)

(2015/C 302/18)

Az eljárás nyelve: szlovén

A kérdést előterjesztő bíróság

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Az alapeljárás felei

Felperes: Drago Nemeč

Alperes: Republika Slovenija

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Úgy kell-e értelmezni a 2000/35 irányelv ⁽¹⁾ 2. cikke 1. pontjának harmadik bekezdésében foglalt rendelkezést, hogy egy olyan rendszerben, amelyben a természetes személy részére valamely gazdasági tevékenység folytatása céljából az engedélyezett tevékenység megjelölését tartalmazó engedélyt adnak ki, nem vállalkozásról, tehát nem is az irányelv hivatkozott rendelkezése értelmében vett kereskedelmi ügyletről van szó, amennyiben a fizetési késedelemmel érintett jogügylet az engedélyben nem szereplő tevékenységre vonatkozik?

A fenti kérdésre adott nemleges válasz esetén:

2) Úgy kell-e értelmezni a 2000/35 irányelv 2. cikke 1. pontjának harmadik bekezdésében foglalt rendelkezést, hogy a természetes személyt vállalkozásnak kell tekinteni, és a fizetési késedelemmel érintett jogügylet a fent említett rendelkezés értelmében vett kereskedelmi ügyletnek minősül, amennyiben olyan jogügyletről van szó, amely nem az említett természetes személy bejegyzett tevékenységének körébe tartozik, hanem olyan tevékenységből ered, amely természeténél fogva gazdasági tevékenység lehet, és amelyről számlát állítottak ki; és

- 3) ellentétes-e a 2000/35 irányelv rendelkezéseivel az a szabály, amely szerint a késedelmi kamatok azt követően nem számíthatók fel, hogy a felhalmozódott és meg nem fizetett kamatok elérik a tőke összegét (*ne ultra alterum tantum* szabály)?

⁽¹⁾ A kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló, 2000. június 29-i 2000/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 200., 35. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet 1. kötet 226. o.)

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. június 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Beca Engineering Srl kontra Ministero dell'Interno

(C-285/15. sz. ügy)

(2015/C 302/19)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Beca Engineering Srl

Alperes: Ministero dell'Interno

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Ellentétes-e a 2003. szeptember 29-i 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ módosított, az építési termékekre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/106/EGK tanácsi irányelvvel ⁽²⁾, hogy a kéményeknek „*tűzálló anyagokból kell készülniük*”, amint azt a 2006. április 3-i 152. sz. decreto legislativo Ötödik Részéhez csatolt IX. melléklet „Lakossági fűtőberendezésekre” vonatkozó II. részében szereplő, bejelentés tárgyát nem képező rendelkezés előírja?

⁽¹⁾ A Bizottságot az EK-Szerződés 251. cikkében említett eljárásnak megfelelően elfogadott jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK tanácsi határozathoz történő hozzáigazításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 284., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 1. fejezet, 4. kötet, 447. o.)

⁽²⁾ HL L 40., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás: 13. fejezet, 9. kötet, 296. o.

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. június 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Società LIS Srl, Cerutti Lorenzo Srl kontra Abbanoa SpA

(C-287/15. sz. ügy)

(2015/C 302/20)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperesek: Società LIS Srl, Cerutti Lorenzo Srl

Alperes: Abbanoa SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethető-e a 2004. március 31-i 2004/18/EK irányelv⁽¹⁾ 45. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontjával az, ha „folyamatban lévő eljárásnak” minősül a pusztán az adós által a hatáskörrel rendelkező bírósághoz benyújtott csődegyezség iránti kérelem?
- 2) Összeegyeztethető-e a fent említett szabályozással az, ha az adós fizetési képtelenségére és „biankó” csődegyezség iránti kérelem előterjesztésének szándékára irányuló nyilatkozata a közbeszerzési eljárásból való kizárási oknak minősül, ily módon kiterjesztően értelmezve a „folyamatban lévő eljárásnak” a hivatkozott közösségi (az irányelv 45. cikke) és nemzeti (a 163/2006. sz. d.lgs. 38. cikke) szabályozás által meghatározott fogalmát?
- 3) Összeegyeztethető-e a 2004. március 31-i 2004/18/EK irányelv 48. cikkével a 2006. április 16-i 163. sz. d.lgs. 53. cikkének már elemzett (3) bekezdésében foglalthoz hasonló olyan szabályozás, amely lehetővé teszi, hogy egy vállalkozás egy olyan „megjelölt” tervezővel vegyen részt a közbeszerzési eljárásban, aki a nemzeti ítélkezési gyakorlat alapján nem minősül ajánlattevőnek, és így nem alkalmazhatja az erőforrást nyújtó szervezet kapacitására való hivatkozás jogintézményét?

⁽¹⁾ Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 7. kötet 132. o.)

A Törvényszék (kilencedik tanács) T-556/08. sz., Slovenská pošta kontra Bizottság ügyben 2015. március 25-én hozott ítélete ellen a Slovenská pošta a.s. által 2015. június 15-én benyújtott fellebbezés

(C-293/15. P. sz. ügy)

(2015/C 302/21)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Slovenská pošta a.s. (képviselők: O. W. Brouwer és A.A.J. Pliego Selie ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Szlovák Köztársaság, Cromwell a.s., Slovak Mail Services a.s., Prvá Doručovacia, a.s., ID Marketing Slovensko s.r. o. (korábban TNT Post Slovensko s.r. o.)

A fellebbező kérelmei

A fellebbező tisztelettel azt kéri a Bíróságtól, hogy:

- 1) a megtámadott ítéletet részben vagy teljes egészében helyezze hatályon kívül, és a vitatott határozat teljes egészében vagy részben történő megsemmisítésével, vagy – másodlagosan – az ügy Törvényszékhez való visszautalásával hozzon végleges határozatot a fellebbezésről;

valamint

- 2) a Bizottságot kötelezze a Törvényszék és a Bíróság előtti eljárásokban felmerült költségek viselésére, ideértve a beavatkozó felek költségeit is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Törvényszék elutasította az Európai Unió Bizottságának a hibrid postai szolgáltatásokra vonatkozó szlovák postaiügyi jogszabállyal kapcsolatos, 2008. október 7-i, a Szlovák Köztársasághoz címzett C (2008) 5912 határozatának megsemmisítése iránti kérelmet.

A Slovenská pošta a.s. tisztelettel azt kéri a Bíróságtól, hogy:

(i) A Törvényszék fent említett ítéletét teljes egészében vagy részben helyezze hatályon kívül az alábbiak alapján:

- i. Első jogalap: Téves jogalkalmazás, téves bizonyítási követelmények alkalmazása, valamint a bizonyítási teher helytelen megosztása annak megállapítása kapcsán, hogy a Szlovák Köztársaság megsértette az EK 82. cikkel összefüggésben értelmezett EK 86. cikk (1) bekezdését;
 - a. Téves jogalkalmazás annak megállapítása kapcsán, hogy a kizárólagos jog biztosítása önmagában az EK 82. cikkel összefüggésben értelmezett EK 86. cikk (1) bekezdése megsértésének minősül;
 - b. Téves jogalkalmazás, téves bizonyítási követelmények alkalmazása, valamint a bizonyítási teher helytelen megosztása annak megállapítása kapcsán, hogy a Szlovák Köztársaság megsértette az EK 82. cikkel összefüggésben értelmezett EK 86. cikk (1) bekezdését azáltal, hogy korlátozta a végfelhasználók részére történő kibocsátást.
- ii. Második jogalap: Téves jogalkalmazás, nem kellő szintű felülvizsgálat és a bizonyítékok elferdítése a releváns piacnak az Európai Unió Bizottsága által előterjesztett meghatározásának felülvizsgálata és elfogadása kapcsán;
 - a. Téves jogalkalmazás és nem kellő szintű felülvizsgálat annak elfogadása kapcsán, hogy az integrált hibrid postai szolgáltatások releváns piaca meghatározható egyedül valamely szolgáltatás iránti kereslet és kínálat (állítólagos) fennállása alapján;
 - b. A bizonyítékok elferdítése és nem kellő szintű felülvizsgálat annak megállapítása kapcsán, hogy a fennálló piaci kereslet levezethető a Bizottság által előterjesztett bizonyítékokból.

(ii) A vitatott határozat teljes egészében vagy részében történő megsemmisítésével, vagy – másodlagosan – az ügy Törvényszékhez való visszautalásával hozzon végső határozatot a fellebbezésről;

(iii) Az Európai Bizottságot kötelezze a Törvényszék és a Bíróság előtti eljárásokban felmerült költségek viselésére, ideértve a beavatkozó felek költségeit is.

A Törvényszék (hatodik tanács) T-258/13. sz., Matratzen Concord kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2015. április 16-án hozott ítélete ellen a Matratzen Concord GmbH által 2015. június 12-én benyújtott fellebbezés

(C-295/15. P. sz. ügy)

(2015/C 302/22)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Matratzen Concord GmbH (képviselő: I. Selting ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), KBT & Co. Ernst Kruchen agenzia commerciale società in accomandita

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság a tényleges használat hiánya miatt helyezze hatályon kívül a Törvényszék hatodik tanácsának a T-258/13. sz. ügyben, a 2818680. sz. „Arktis” közösségi védjegy törlésére vonatkozóan 2015. április 16-án hozott ítéletét.

— Az ellenérdekű fél viselje az eljárási költségeket, ideértve az eljárás során felmerült költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező a következő jogi hibákat kifogásolja a Törvényszék határozatában:

A Törvényszék a Breiding cég értékesítési adatait tévesen értékelte a megtámadott védjegy javára. A Breiding cég által a 2006 és 2009 közötti vitatott időszakban értékesített darabszámokat nem lett volna szabad figyelembe venni.

A Törvényszék a tényleges használat vizsgálata során tévesen nem az „Arktis”, hanem az „Arktis Line” jelöléssel ellátott árukat vette figyelembe, és azon az állásponton volt, hogy a „Line” utótag kizárólag leíró jellegű.

Ezenkívül a Törvényszék hibásan gyakorolta mérlegelési jogkörét, amikor a megtámadott védjegy tényleges használatából indult ki annak ellenére, hogy a védjegyjogosult áruforgalma rendkívül csekély mértékű volt.

Végül a Törvényszék nem tulajdonított jelentőséget annak, hogy „ágyneműk” és „ágytakarók” tekintetében történő tényleges használat a kérdés. A védjegyjogosult azonban csak az „ágytakarók” tekintetében terjesztett elő a védjegyhasználatra vonatkozó bizonyítékot, a többi ágynemű – például párnák és matracok – tekintetében nem. Ezért legalábbis az „ágyneműket” törölni kellene a védjegyből.

2015. június 19-jén benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-304/15. sz. ügy)

(2015/C 302/23)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: K. Mifsud-Bonnici, S. Petrova meghatalmazottak)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság:

— állapítsa meg, hogy Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága – mivel nem alkalmazta megfelelő módon a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról szóló 2001/80/EK irányelvet ⁽¹⁾ a wales-i Aberthaw erőműre – nem teljesítette az ezen irányelv 4. cikkének a VI. mellékletének A részével összefüggésben értelmezett (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit,

— Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság álláspontja szerint az Egyesült Királyság nem alkalmazta megfelelő módon a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról szóló 2001/80/EK irányelv 4. cikkének a VI. mellékletének A részével összefüggésben értelmezett (3) bekezdését az Aberthaw erőmű vonatkozásában. Az Aberthaw erőmű, amely 4 090 MWth névleges hőteljesítményű széntüzelésű tüzelőberendezés, amely így az 500 MWth teljesítményt meghaladó létesítmények kategóriájába tartozik, meghaladja az említett irányelv 4. cikkének a 14. cikkének (1) bekezdésével és VI. mellékletének A részével összefüggésben értelmezett (3) bekezdésében foglalt, a nitrogén-oxid (NO_x) kibocsátására vonatkozóan alkalmazandó határértéket. Az alkalmazandó rendelkezések értelmében az Egyesült Királyságnak biztosítania kell, hogy az ilyen teljesítményű erőmű 2008. január 1-jétől nem lépti túl az 500 mg/Nm³ NO_x-kibocsátási határértéket, mely 2016 januárjától 200 mg/Nm³-ra csökken. Az erőműnek az engedélyében foglalt NO_x-kibocsátási határértéke azonban jelenleg 1 050 mg/Nm³.

(¹) HL L 309., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 299. o.

A Törvényszék (ötödik tanács) T-393/13. sz., SolarWorld AG kontra Európai Bizottság ügyben 2015. április 14-én hozott végzése ellen a SolarWorld AG által 2015. június 24-én benyújtott fellebbezés

(C-312/15. P. sz. ügy)

(2015/C 302/24)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: SolarWorld AG (képviselők: L. Ruessmann avocat, J. Beck Solicitor)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Solsonica SpA

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság

- nyilvánítsa a fellebbezést elfogadhatónak és megalapozottnak;
- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-393/13. sz. ügyben hozott végzését, tekintettel a Törvényszék azon megállapítására, hogy a megsemmisítés és a kártérítés iránti keresetről már nem szükséges határozni;
- nyilvánítsa elfogadhatónak a T-393/13. sz. ügyben benyújtott megsemmisítés és kártérítés iránti keresetet; és
- utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé annak érdekében, hogy érdemben határozzon a megsemmisítés és kártérítés iránti keresetről.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék nyilvánvaló tévedést követett el annak megállapításakor, hogy a megsemmisítés és kártérítés iránti keresetről már nem szükséges határozni.

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-190/12. sz., Johannes Tomana és társai kontra az Európai Unió Tanácsa és Európai Bizottság ügyben 2015. április 22-én hozott ítélete ellen Johannes Tomana és társai által 2015. július 3-án benyújtott fellebbezés

(C-330/15. P. sz. ügy)

(2015/C 302/25)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Johannes Tomana és társai (képviselők: M. O’Kane solicitor, M. Lester és Z. Al-Rikabi barristers)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kéri a Bíróságtól, hogy helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét, semmisítse meg a megtámadott jogi aktusokat a fellebbezőkre alkalmazandó részükben, valamint kötelezze az ellenérdekű feleket a fellebbezők részéről az elsőfokú eljárás során és a fellebbezés kapcsán felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalap: A Törvényszék tévesen mondta ki, hogy a megtámadott rendelet érvényes jogalappal rendelkezett. A rendelet egyetlen hivatkozott jogalapja felhatalmazta a Bizottságot, hogy – egy azóta hatályon kívül helyezett közös álláspont alapján – módosítsa a 314/2004⁽¹⁾ rendeletet, és e jogalap nem értelmezhető akképpen, hogy az az említett álláspont helyett egy későbbi határozatra vonatkozna.

Második jogalap: A Törvényszék tévesen mondta ki, hogy a megtámadott jogi aktusokba való felvétel alapjául szolgálhat az, hogy a személyek a „kormány tagjai” vagy ezen utóbbiakkal „kapcsolatban állnak”, pusztán az általuk betöltött vagy korábban betöltött pozíció miatt. Ezenfelül a Törvényszék tévesen mondta ki, hogy a kormánytagokkal „kapcsolatban álló” személyeknek kell tekinteni azokat, akik – Zimbabwében a jogállamiság, a demokrácia vagy az emberi jogok aláásásában való állítólagos korábbi közreműködésükre vonatkozó állítások szerint – „összejátszottak” a kormánnyal. A Törvényszék nem engedhette volna meg, hogy az ellenérdekű felek a megtámadott jogi aktusokban meg nem nevezett, e jogi aktusok célkitűzéseivel összeegyeztethetetlen és aránytalan feltételezésekre támaszkodjanak, hanem elő kellett volna írnia számukra, hogy kellően biztos ténybeli alappal tegyenek eleget az újbóli jegyzékbe vétel igazolására vonatkozó kötelezettségüknek.

Harmadik jogalap: A Törvényszék tévesen állapította meg, hogy az indokolás elégséges volt, holott az mindössze felsorolta a kormány és az azzal kapcsolatban álló személyek által állítólagosan betöltött pozíciókat, továbbá a múltban elkövetett mulasztásokkal kapcsolatos homályos és pontatlan állításokat tartalmazott. A Törvényszék emellett tévesen engedte meg az indokolás utólagos kiegészítését a megtámadott jogi aktusokban nem szereplő további indokokkal. Az ellenük irányuló állítások vitatására több fellebbező által előterjesztett észrevételek tekintetében a Törvényszék tévesen és igazságtalanul minősítette elfogadhatatlannak a bizonyítékaikat és hagyta azokat figyelmen kívül.

Negyedik jogalap: A Törvényszék eltért a védekezéshez való joggal kapcsolatos állandó ítélkezési gyakorlattól annak megállapításával, hogy az ellenérdekű felek nem voltak kötelesek a bizonyítékoknak vagy a jegyzéken tartás alapjának közlésére, sem arra, hogy az egyes fellebbezők újbóli jegyzékbe vételére irányuló határozataik meghozatala előtt lehetőséget biztosítsanak a fellebbezők számára észrevételeik megtételére.

Ötödik jogalap: A Törvényszék elmulasztotta annak vizsgálatát, hogy a fellebbezők jegyzékbe vétele arányos egyensúlyi helyzetet teremtett-e az alapvető jogaik súlyos megsértése és a megtámadott jogi aktusok célkitűzései között.

⁽¹⁾ Az egyes, Zimbabwével szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2004. február 19-i 314/2004/EK tanácsi rendelet. HL L 55., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 18. fejezet, 3. kötet, 50. o.

A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2015. július 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – María Pilar Planes Bresco kontra Comunidad Autónoma de Aragón

(C-333/15. sz. ügy)

(2015/C 302/26)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: María Pilar Planes Bresco

Alperes: Comunidad Autónoma de Aragón

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 43. és 44. cikkét, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely kizárja a támogatható hektárszámok köréből a mezőgazdasági termelő által bejelentett állandó legelők valamennyi a termelőt megillető rendes jogosultságok meghatározásánál adott napon figyelembe vett terület méretét meghaladó területet és e területek bevonását, és ebből következően szántóföld legelővel való felváltását ahhoz a feltételhez köti, hogy a termelő a legelőket ténylegesen állattenyésztésre használja az adott üzleti évben azon területek tekintetében, amelyekre a támogatási jogosultságokat aktiválni kívánja?

Abban az esetben pedig, ha az előző kérdésre adandó válasz nemleges lenne:

- 2) Arra figyelemmel, hogy a támogatási rendszerek keretében kizárja e rendszerek olyan kedvezményezettjeinek kifizetését, „akikről megállapították, hogy mesterségesen teremtették a támogatási jogosultság megszerzéséhez szükséges körülményeket azzal a céllal, hogy az adott támogatási rendszer céljaival ellentétes előnyhöz jussanak, úgy kell e értelmezni 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet 29. cikkét, hogy az nem teszi lehetővé a tagállamok számára (az állandó legelők) „támogatható hektárszámát” csökkentő általános intézkedések elfogadását olyan általános feltételezések tényként, történő beállításával, amelyek szerint a kedvezményezett a támogatás megszerzéséhez szükséges körülményeket mesterségesen teremtette meg, az adott mezőgazdasági termelővel kapcsolatban az e mezőgazdasági termelő tevékenysége és az általa tanúsított magatartás konkrét bizonyítása nélkül?

⁽¹⁾ A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet HL L 270., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 40. kötet 269. o.)

A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2015. július 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – María Pilar Planes Bresco kontra Comunidad Autónoma de Aragón

(C-334/15. sz. ügy)

(2015/C 302/27)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: María Pilar Planes Bresco

Alperes: Comunidad Autónoma de Aragón

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Úgy kell e értelmezni a 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 43. és 44. cikkét, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely kizárja a támogatható hektárszámok köréből a mezőgazdasági termelő által bejelentett állandó legelők valamennyi a termelőt megillető rendes jogosultságok meghatározásánál adott napon figyelembe vett terület méretét meghaladó területet és e területek bevonását, és ebből következően szántóföld legelőkkel való felváltását ahhoz a feltételhez köti, hogy a termelő a legelőket ténylegesen állattenyésztésre használja az adott üzleti évben azon területek tekintetében, amelyekre a támogatási jogosultságokat aktiválni kívánja?

Abban az esetben pedig, ha az előző kérdésre adandó válasz nemleges lenne:

2) Arra figyelemmel, hogy a támogatási rendszerek keretében kizárja e rendszerek olyan kedvezményezettjeinek kifizetését, „akikről megállapították, hogy mesterségesen teremtették a támogatási jogosultság megszerzéséhez szükséges körülményeket azzal a céllal, hogy az adott támogatási rendszer céljaival ellentétes előnyhöz jussanak, úgy kell e értelmezni 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet 29. cikkét, hogy az nem teszi lehetővé a tagállamok számára (az állandó legelők) „támogatható hektárszámát” csökkentő általános intézkedések elfogadását olyan általános feltételezések tényként, történő beállításával, amelyek szerint a kedvezményezett a támogatás megszerzéséhez szükséges körülményeket mesterségesen teremtette meg, az adott mezőgazdasági termelővel kapcsolatban az e mezőgazdasági termelő tevékenysége és az általa tanúsított magatartás konkrét bizonyítása nélkül?

⁽¹⁾ A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet HL L 270., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 40. kötet 269. o.)

A Törvényszék (ötödik tanács) T-707/13. és T-709/13. sz., Steinbeck GmbH kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) egyesített ügyekben 2015. április 30-án hozott ítélete ellen a Steinbeck GmbH által 2015. július 9-én benyújtott fellebbezés

(C-346/15. P. sz. ügy)

(2015/C 302/28)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Steinbeck GmbH (képviselők: M. Heinrich és M. Fischer ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék által 2015. április 30-án a T-707/13. és T-709/13. sz. egyesített ügyekben hozott ítéletet;

— az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező álláspontja szerint a megtámadott ítélet a következő okokból sérti a 207/2009 rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdésének b) pontját:

1. A Törvényszék a „BE HAPPY” védjegy megkülönböztető képessége hiányának egyetlen okaként azt nevezte meg, hogy az reklámjelmondatként érzékelhető. Ez közvetlen ellentmondásban áll az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatával, amely szerint ez önmagában nem elegendő a megkülönböztető képesség elutasításához.
2. A Törvényszék ezen túlmenően nem ismertetett olyan konkrét összefüggést a „BE HAPPY” védjegy és az arra vonatkozóan lajstromozott áruk között, amelyhez ne lenne szükség az érintett fogyasztói körök általi minimális értelmezésre. Ezzel szemben az áru és a megjelölés között olyan önkényes kapcsolódás jött létre, amely – még ha helytállóan is bizonyul – az érintett fogyasztói körök értelmezését igényli.
3. A Törvényszék ezért jogi szempontból tévesen alkalmazta a „BE HAPPY” védjegy megkülönböztető képességének értékelésére vonatkozó kritériumokat.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (egységes szerkezetbe foglalt változat) (HL L 78., 1. o.)

Az Audencia Provincial de Castellón (Spanyolország) által 2015. július 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Banco Popular Español S.A. kontra Elena Lucaciu és Cristian Laurentiu Lucaciu

(C-349/15. sz. ügy)

(2015/C 302/29)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Audencia Provincial de Castellón

Az alapeljárás felei

Felperes: Banco Popular Español S.A.

Alperes: Elena Lucaciu és Cristian Laurentiu Lucaciu

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethető-e a 93/13/EGK irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdésével és 7. cikkének (1) bekezdésével a tisztességtelen jellege miatt semmisnek nyilvánított feltétel semmisségéből eredő joghatások időbeli korlátozása?
- 2) Amennyiben a joghatások korlátozása az érdekeltek jóhizeműsége és a súlyos zavarok kockázatának fennállása miatt összeegyeztethető az uniós szabályozással, konkrétan a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló 93/13/EGK irányelv 6. cikkének (1) bekezdésével és 7. cikkének (1) bekezdésével:
 - a) Mi minősül a joghatások korlátozását igazoló súlyos zavarnak?
 - b) Szükségszerűen igazolni kell-e a súlyos zavarok kockázatának fennállását abban a bírósági eljárásban, amelyben arra hivatkoznak, vagy épp ellenkezőleg, elegendőnek bizonyulhat-e az említett kockázat fennállásának bíróság által történő szokásos értékelése az ezt megalapozó konkrét adatok nélkül?

⁽¹⁾ HL L 25., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.

A Corte di Appello di Bari (Olaszország) által 2015. július 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Leonmobili Srl, Gennaro Leone kontra Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH és társai

(C-353/15. sz. ügy)

(2015/C 302/30)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte di Appello di Bari

Az alapeljárás felei

Felperesek: Leonmobili Srl, Gennaro Leone

Alperesek: Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH és társai, Curatela del Fallimento Leonmobili Srl, ICO Srl, Arturo Salice SpA, Grafiche Ricciarelli di Ricciarelli Bernardino, Deutsche Bank SpA, Fida Srl, Elica SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- a) Más tagállamban található telephely hiányában az [1346/2000/EK irányelv]⁽¹⁾ 3. cikke [(1) bekezdésének] utolsó részében és [(2) bekezdésében] foglalt vélelmet megdöntheti-e, az a személy, aki annak bizonyításával vitatja a joghatóságot, hogy a fő érdekeltségek központja a társaság székhelye szerinti államtól eltérő államban található?
- b) Az előző kérdésre adott igenlő válasz esetén a bizonyítás más vélelemből is eredhet e, nevezetesen olyan jelzésértékű tényezők értékeléséből, amelyekből logikai következtetés útján levezethető, hogy a fő érdekeltségek központja másik tagállamban található?

⁽¹⁾ A fizetésképtelenségi eljárásról szóló, 2000. május 29-i 1346/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1. o.; magyar nyelvű 19. különkiadás 1. fejezet 191. kötet)

A Tribunal da Relação de Évora (Portugália) által 2015. július 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Andrew Marcus Henderson kontra Novo Banco SA

(C-354/15. sz. ügy)

(2015/C 302/31)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal da Relação de Évora

Az alapeljárás felei

Felperes: Andrew Marcus Henderson

Alperes: Novo Banco SA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Amennyiben az a portugál bíróság, amely előtt az Európai Unió másik tagállamában lakóhellyel rendelkező polgár ellen polgári bírósági eljárás van folyamatban, tértivevényes ajánlott levélben megidézi a szóban forgó személyt az említett eljárás érdekében, és az adott tértivevényt nem küldték vissza, a hivatkozott [1391/2007/EK] rendelet⁽¹⁾ és az annak alapját képező elvek fényében a portugál bíróság megállapíthatja-e a levél címzettjének lakóhelye szerinti ország postai szolgáltatója által rendelkezésre bocsátott olyan iratok alapján, hogy megtörtént az idézés, amelyek igazolják a tértivevényes ajánlott levélnek a címzett részére történő átadását?

- 2) A Código de Processo Civil Português 230. cikkének az első kérdésben felvetett esetre történő alkalmazása ellentétes-e a rendelettel és az annak alapját képező elvekkel?
- 3) A Código de Processo Civil Português 191. cikke (2) bekezdésének a jelen jogvitában való alkalmazása ellentétes-e a rendelettel és az annak alapját képező elvekkel?

⁽¹⁾ A tagállamokban a polgári és kereskedelmi ügyekben a bírósági és bíróságon kívüli iratok kézbesítéséről (iratkézbesítés), és az 1348/2000/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. november 13-i 1393/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 324., 79. o.)

2015. július 13-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Belga Királyság

(C-356/15. sz. ügy)

(2015/C 302/32)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselő: D. Martin meghatalmazott)

Alperes: Belga Királyság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a 2012. december 27-i programtörvény 23. és 24. cikkének elfogadásával a Belga Királyság nem teljesítette a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 11. és 12. cikkéből, valamint 76. cikkének (6) bekezdéséből és a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról szóló, 2009. szeptember 16-i 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 5. cikkéből, valamint a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság A1. határozatából eredő kötelezettségeit ⁽³⁾.

— A Bíróság a Belga Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság úgy véli, hogy a 2012. december 27-i programtörvény 23. és 24. cikkének elfogadásával a Belga Királyság megsértette a 883/2004/EK rendelet 11., 12. és 76. cikkét, valamint a 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó 987/2009/EK rendelet 5. cikkét és a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság A1. határozatát, ugyanis nem ismerte el a kiküldött munkavállaló származási országából származó, a munkavállaló e tagállam szociális biztonsági rendszerének hatálya alá tartozását igazoló dokumentum kötelező jellegét.

⁽¹⁾ HL L 166., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 72. o.

⁽²⁾ HL L 284., 1. o.

⁽³⁾ HL C 106., 2010.4.24., 1. o.

Az Audiencia Provincial de Zamora (Spanyolország) által 2015. július 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Javier Ángel Rodríguez Sánchez kontra Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SAU (Banco CEISS)

(C-381/15. sz. ügy)

(2015/C 302/33)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Audiencia Provincial de Zamora

Az alapeljárás felei

Felperes: Javier Ángel Rodríguez Sánchez

Alperes: Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SAU (Banco CEISS)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethető-e a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdésével az, hogy egy jelzálogalapú kölcsönszerződésbe illesztett küszöb-kikötés tisztességtelen jelleg miatti semmissége megállapításának joghatásai ne a szerződés megkötésének időpontjára, hanem egy későbbi [időpontra] nézve rendelkezzenek visszaható hatállyal?
- 2) A tisztességtelen kikötésnek a spanyol Tribunal Supremo által megállapított időszakban történő alkalmazása jogalap nélküli gazdagodást eredményez-e a közösségi jog által nem védett eladó vagy szolgáltató számára, tekintve, hogy nem állítja helyre a szolgáltatások egyensúlyát a felek között, és a szerződés azon részes felének kedvez, amely a tisztességtelennek nyilvánított pénzügyi kikötést bevezette?
- 3) A nemzetgazdaság tekintetében fennálló súlyos zavarok kockázata mint a valamely tisztességtelen kikötés alkalmazásának és joghatásainak korlátja alkalmazandó-e a fogyasztó által benyújtott egyéni kereset tekintetében, vagy ellenkezőleg, ezen egyéni kereset tekintetében az említett súlyos zavar a fogyasztó gazdálkodásában bekövetkezett súlyos zavar lenne a semmis kikötés joghatásai jelzett időszakra történő korlátozásának [következménye]?

⁽¹⁾ HL L 95., 29. o.

2015. július 20-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Magyarország

(C-392/15. sz. ügy)

(2015/C 302/34)

Az eljárás nyelve: magyar

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: H. Støvlbæk, Talabér-Ritz K., meghatalmazottak)

Alperes: Magyarország

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy Magyarország, mivel a közjegyzői hivatás gyakorlását állampolgársági követelménynek rendelte alá, nem teljesítette az Európai Unió működéséről szóló Szerződés 49. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Magyarországot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság úgy ítéli meg, hogy az állampolgárság mint a közjegyzői hivatás gyakorlására előírt feltétel hátrányosan megkülönböztető, és a letelepedés szabadsága aránytalan korlátozásának minősül. Ily módon Magyarország nem teljesítette az Európai Unió működéséről szóló Szerződés 49. cikkéből eredő kötelezettségeit.

A Bizottság úgy véli, hogy jellegükből adódóan a közjegyzőknek a magyarországi jogszabályok által biztosított funkciók nem kapcsolódnak a közhatalom gyakorlásához, következésképpen az állampolgárságot mint a hivatás megkezdésének feltételét nem igazolhatja az Európai Unió működéséről szóló Szerződés 51. cikkében foglalt kivétel.

A Cour administrative (Luxemburg) által 2015. július 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Noémie Depesme, Saïd Kerrou kontra Ministre de l’Enseignement supérieur et de la recherche

(C-401/15. sz. ügy)

(2015/C 302/35)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour administrative

Az alapeljárás felei

Felperesek: Noémie Depesme, Saïd Kerrou

Alperes: Ministre de l’Enseignement supérieur et de la recherche

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A hátrányos megkülönböztetés tilalmára vonatkozó követelményeknek a munkavállalók Unión belüli szabad mozgásáról szóló 2011. április 5-i 492/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (2) bekezdésének és az EUMSZ 45. cikk 2. bekezdésének rendelkezései tekintetében és a külföldi lakóhellyel rendelkező, felsőfokú tanulmányokhoz nyújtott pénzügyi támogatást igénylő felsőoktatási hallgatót Luxemburg – amely tagállamban a határ menti munkavállalót foglalkoztatták, illetve amelyben tevékenységét a felsőfokú tanulmányokhoz nyújtott pénzügyi támogatásról szóló 2000. június 22-i törvénybe az Európai Unió Bírósága C-20/12. sz. ügyben 2013. június 20-án hozott ítéletének⁽²⁾ közvetlen következményeként a 2013. július 19-i törvénnyel beillesztett 2bis. cikk feltételei szerint végezte – társadalmához és munkaerőpiacához kapcsoló kötődés valódi foka figyelembevételének keretében történő hasznos teljesítése érdekében

- úgy kell-e tekinteni az említett hallgatóra vonatkozó azon követelményt, hogy az említett határ menti munkavállaló „gyermekének” kell lennie, mint amely egyenértékű azzal, hogy ő az „első fokú egyenesági leszármazottja, akinek a hozzá fűződő rokonsági viszonya jogilag bizonyított”, amelynél a hangsúly a hallgató és a határ menti munkavállaló közötti rokonsági kapcsolaton van, amely feltételezhetően megalapozza a fent említett kötődést, vagy
- arra kell-e a hangsúlyt fektetni, hogy a határ menti munkavállaló „továbbra is biztosítja a hallgató eltartását” anélkül, hogy szükségszerűen jogi értelemben vett rokonsági kapcsolat fűzné a hallgatóhoz, többek között azáltal, hogy elegendő mértékű életközösségbeli kapcsolat áll fenn közte és a hallgató valamely olyan szülője között, akihez fűződő rokonsági kapcsolata jogilag megalapozott?
- e második nézőpontból, ha a határ menti munkavállaló – feltételezhetően nem kötelező – hozzájárulása nem kizárólagos, hanem párhuzamosan áll fenn a szülő vagy szülők hozzájárulásával, akik a hallgatóval rokonsági kapcsolatban állnak és ezáltal vele szemben főszabály szerint törvényes tartási kötelezettség terheli őket, meg kell-e annak felelnie bizonyos tartalmi szempontoknak?

⁽¹⁾ HL L 141., 1. o.

⁽²⁾ EU:C:2013:411

A Cour administrative (Luxemburg) által 2015. július 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Adrien Kauffmann kontra Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche

(C-402/15. sz. ügy)

(2015/C 302/36)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour administrative

Az alapeljárás felei

Felperes: Adrien Kauffmann

Alperes: Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A hátrányos megkülönböztetés tilalmára vonatkozó követelményeknek a munkavállalók Unión belüli szabad mozgásáról szóló 2011. április 5-i 492/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (2) bekezdésének és az EUMSZ 45. cikk 2. bekezdésének rendelkezései tekintetében és a külföldi lakóhellyel rendelkező, felsőfokú tanulmányokhoz nyújtott pénzügyi támogatást igénylő felsőoktatási hallgatót Luxemburg – amely tagállamban a határ menti munkavállalót foglalkoztatták, illetve amelyben tevékenységét a felsőfokú tanulmányokhoz nyújtott pénzügyi támogatásról szóló 2000. június 22-i törvénybe az Európai Unió Bírósága C-20/12. sz. ügyben 2013. június 20-án hozott ítéletének⁽²⁾ közvetlen következményeként a 2013. július 19-i törvénnyel beillesztett 2bis. cikk feltételei szerint végezte – társadalmához és munkaerőpiacához kapcsoló kötődés valódi foka figyelembevételének keretében történő hasznos teljesítése érdekében

- úgy kell-e tekinteni az említett hallgatóra vonatkozó azon követelményt, hogy az említett határ menti munkavállaló „gyermekének” kell lennie, mint amely egyenértékű azzal, hogy ő az „első fokú egyenesági leszármazottja, akinek a hozzá fűződő rokonsági viszonya jogilag bizonyított”, amelynél a hangsúly a hallgató és a határ menti munkavállaló közötti rokonsági kapcsolaton van, amely feltételezhetően megalapozza a fent említett kötődést, vagy
- arra kell-e a hangsúlyt fektetni, hogy a határ menti munkavállaló „továbbra is biztosítja a hallgató eltartását” anélkül, hogy szükségszerűen jogi értelemben vett rokonsági kapcsolat fűzné a hallgatóhoz, többek között azáltal, hogy elegendő mértékű életközösségbeli kapcsolat áll fenn közte és a hallgató valamely olyan szülője között, akihez fűződő rokonsági kapcsolata jogilag megalapozott?
- e második nézőpontból, ha a határ menti munkavállaló – feltételezhetően nem kötelező – hozzájárulása nem kizárólagos, hanem párhuzamosan áll fenn a szülő vagy szülők hozzájárulásával, akik a hallgatóval rokonsági kapcsolatban állnak és ezáltal vele szemben főszabály szerint törvényes tartási kötelezettség terheli őket, meg kell-e annak felelnie bizonyos tartalmi szempontoknak?

⁽¹⁾ HL L 141., 1. o.

⁽²⁾ EU:C:2013:411

A Cour administrative (Luxemburg) által 2015. július 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Maxime Lefort kontra Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche

(C-403/15. sz. ügy)

(2015/C 302/37)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour administrative

Az alapeljárás felei

Felperes: Maxime Lefort

Alperes: Ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A hátrányos megkülönböztetés tilalmára vonatkozó követelményeknek a munkavállalók Unión belüli szabad mozgásáról szóló 2011. április 5-i 492/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (2) bekezdésének és az EUMSZ 45. cikk (2) bekezdésének rendelkezései tekintetében, az Európai Unió Alapjogi Chartája 33. cikkének (1) bekezdésére és adott esetben 7. cikkére figyelemmel, továbbá a külföldi lakóhellyel rendelkező, felsőfokú tanulmányokhoz nyújtott pénzügyi támogatást igénylő felsőoktatási hallgatót Luxemburg – amely tagállamban a határ menti munkavállalót foglalkoztatták, illetve amelyben tevékenységét a felsőfokú tanulmányokhoz nyújtott pénzügyi támogatásról szóló 2000. június 22-i törvénybe az Európai Unió Bírósága C-20/12. sz. ügyben 2013. június 20-án hozott ítéletének⁽²⁾ közvetlen következményeként a 2013. július 19-i törvénnyel beillesztett 2bis. cikk feltételei szerint végezte – társadalmához és munkaerőpiacához kapcsoló kötődés valódi foka figyelembevételének keretében történő hasznos teljesítése érdekében

- úgy kell-e tekinteni az említett hallgatóra vonatkozó azon követelményt, hogy az említett határ menti munkavállaló „gyermekének” kell lennie, mint amely egyenértékű azzal, hogy ő az „első fokú egyenesági leszármazottja, akinek a hozzá fűződő rokonsági viszonya jogilag bizonyított”, amelynél a hangsúly a hallgató és a határ menti munkavállaló közötti rokonsági kapcsolaton van, amely feltételezhetően megalapozza a fent említett kötődést, vagy
- arra kell-e a hangsúlyt fektetni, hogy a határ menti munkavállaló „továbbra is biztosítja a hallgató eltartását” anélkül, hogy szükségszerűen jogi értelemben vett rokonsági kapcsolat fűzné a hallgatóhoz, többek között azáltal, hogy elegendő mértékű életközösségbeli kapcsolat áll fenn közte és a hallgató valamely olyan szülője között, akihez fűződő rokonsági kapcsolata jogilag megalapozott?
- e második nézőpontból, ha a határ menti munkavállaló – feltételezhetően nem kötelező – hozzájárulása nem kizárólagos, hanem párhuzamosan áll fenn a szülő vagy szülők hozzájárulásával, akik a hallgatóval rokonsági kapcsolatban állnak és ezáltal vele szemben főszabály szerint törvényes tartási kötelezettség terheli őket, meg kell-e annak felelnie bizonyos tartalmi szempontoknak?

⁽¹⁾ HL L 141., 1. o.

⁽²⁾ EU:C:2013:411

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – GEA Group kontra Bizottság

(T-45/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — Az ESBO/észter hőstabilizátorok európai piaci — Az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikkének megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése, a piacok felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Bírságok — A jogsértés betudása — Tőkerészesedésen alapuló vélelem — A jogsértés időtartama és bizonyítéka — Elévülés — A közigazgatási eljárás időtartama — Ésszerű határidő — Védelemhez való jog”)

(2015/C 302/38)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: GEA Group AG (Düsseldorf, Németország) (képviselők: A. Kallmayer, I. du Mont, G. Schiffers és R. Van der Hout ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Sauer és F. Ronkes Agerbeek meghatalmazottak, segítők: W. Berg ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke szerinti eljárásban (COMP/38589 – „hőstabilizátorok”-ügy) 2009. november 11-én hozott C (2009) 8682 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítése, illetve másodlagosan a kiszabott bírság összegének csökkentése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a GEA Group AG-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 100., 2010.4.17.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Akzo Nobel és társai kontra Bizottság

(T-47/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — A hőstabilizátorok európai piaci — Az EK 81. cikknek és az EGT-Megállapodás 53. cikkének két megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése, a piacok felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — A jogsértések időtartama — Elévülés — A közigazgatási eljárás időtartama — Ésszerű határidő — Védelemhez való jog — A jogsértések betudása — Leányvállalatok, önálló jogi személyiséggel nem rendelkező partnerség, illetve egy leányvállalat által elkövetett jogsértések — A bírságok összegének kiszámítása”)

(2015/C 302/39)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Akzo Nobel NV (Amszterdam, Hollandia); Akzo Nobel Chemicals GmbH (Düren, Németország); Akzo Nobel Chemicals BV (Amersfoort, Hollandia), valamint Akcros Chemicals Ltd (Warwickshire, Egyesült Királyság) (képviselők: kezdetben C. Swaak és M. van der Woude, később C. Swaak és R. Wesseling ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben F. Ronkes Agerbeek és J. Bourke, később F. Ronkes Agerbeek és P. Van Nuffel meghatalmazottak, segítők: J. Holmes barrister)

Az ügy tárgya

Az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke szerinti eljárásban (COMP/38589 – „hőstabilizátorok”-ügy) 2009. november 11-én hozott C (2009) 8682 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítése, illetve másodlagosan a kiszabott bírságok összegének csökkentése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke szerinti eljárásban (COMP/38589 – „hőstabilizátorok”-ügy) 2009. november 11-én hozott C(2009) 8682 végleges bizottsági határozat 2. cikkének 4., 6., 21. és 23. pontját megsemmisíti annyiban, amennyiben az bírságokat szab ki az Akzo Nobel Chemicals GmbH-val és az Akzo Nobel Chemicals BV-vel szemben.
- 2) A Törvényszék a C(2009) 8682 végleges határozat 2. cikkének 1–7. és 18–24. pontjában kiszabott bírságok teljes összegét az Akzo Nobel NV esetében 40 194 millió euróra, az Akros Chemicals Ltd esetében pedig 11 881 980 millió euróra csökkenti.
- 3) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) Az Európai Bizottság viseli az Akzo Nobel, az Akzo Nobel Chemicals GmbH, az Akzo Nobel Chemicals BV és az Akros Chemicals költségeinek kétötödét, valamint saját költségeinek háromötödét. Az Akzo Nobel, az Akzo Nobel Chemicals GmbH, az Akzo Nobel Chemicals BV és az Akros Chemicals viseli saját költségeinek háromötödét és a Bizottság költségeinek kétötödét.

⁽¹⁾ HL C 100., 2010.4.17.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – GEA Group kontra Bizottság

(T-189/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — A hőstabilizátorok európai piaci — Az EK 81. cikknek és az EGT Megállapodás 53. cikkének megsértését megállapító határozat — Leányvállalatok által elkövetett jogsértés — Bírságok — A leányvállalatok és az anyavállalat egyetemleges felelőssége — A 10 %-os felső határ túllépése az egyik leányvállalat esetében — A határozat újbóli elfogadása — Az említett leányvállalat esetében a bírság összegének csökkentése — A bírság csökkentett összegének megfizetésére vonatkozó kötelezettségnek a másik leányvállalatra és az anyavállalatra való alkalmazása — Védelemhez való jog — Meghallgatáshoz való jog — Iratbetekintési jog”)

(2015/C 302/40)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: GEA Group AG (Düsseldorf, Németország) (képviselők: A. Kallmayer, I. du Mont és G. Schiffers ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Sauer és F. Ronkes Agerbeek meghatalmazottak, segítőkük: W. Berg ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/C38589 – „hőstabilizátorok”-ügy) 2009. november 11-én hozott C(2009) 8682 végleges bizottsági határozatot módosító, 2010. február 8-án hozott C(2010) 727 bizottsági határozat megsemmisítése, vagy másodlagosan a felperessel szemben kiszabott bírságok összegének csökkentése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/C38589 – „hőstabilizátorok”-ügy) 2009. november 11-én hozott C(2009) 8682 végleges bizottsági határozatot módosító, 2010. február 8-án hozott C(2010) 727 bizottsági határozatot a GEA Group AG-t érintő részében megsemmisíti.
- 2) A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 179., 2010.7.3.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – SLM és Ori Martin kontra Bizottság

(T-389/10. és T-419/10. sz. ügyek) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Egységes, összetett és folyamatos jogsértés — Elévülés — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — A jogsértésért való felelősség anyavállalatnak való betudása — Arányosság — A büntetések és szankciók egyéniesítésének elve — Korlátlan felülvizsgálat”)

(2015/C 302/41)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) (Ceprano, Olaszország) (képviselők: G. Belotti és F. Covone ügyvédek) (T-389/10. sz. ügy); és Ori Martin SA (Luxembourg, Luxemburg) (képviselő: P. Ziotti ügyvéd) (T 419/10. sz. ügy)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: B. Gencarelli, Bottka V. és P. Rossi, később: Bottka V., P. Rossi és G. Conte meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése és megváltoztatása iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a T-389/10. és a T-419/10. sz. ügyet az ítélethozatal céljából egyesíti.
- 2) A Törvényszék az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat 1. cikkének 16. pontját megsemmisíti annyiban, amennyiben az a Siderurgica Latina Martin SpA (SLM)-nek tudja be az előfeszített acél ágazatában a belső piacon, valamint az Európai Gazdasági Térségben (EGT) 1997. február 10-től 1997. április 14-ig megállapodások és összehangolt magatartások együttesében történő részvételt.
- 3) A Törvényszék a C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat 2. cikkének 16. pontját megsemmisíti.

- 4) A Törvényszék az SLM-mel szemben kiszabott bírság összegét 19,8 millió euróról 19 millió euróra csökkenti, amelyből 13,3 millió euró az egyetemleges felelősség címén az Ori Martin SA-val szemben is kiszabásra kerül; az 1/2003 rendelet 23. cikkének (2) bekezdése által a teljes forgalom 10 %-ában jogilag előírt felső határ folytán az SLM-mel szemben kiszabott bírság végleges összegét à 1,956 millió euróban állapítja meg.
- 5) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 6) A Bizottság maga viseli saját költségeit, tovább köteles viselni az SLM részéről felmerült költségek kétharmadát és az Ori Martin részéről felmerült költségek egyharmadát.
- 7) Az SLM maga viseli saját költségeinek egyharmadát.
- 8) Az Ori Martin maga viseli saját költségeinek kétharmadát.

⁽¹⁾ HL C 301., 2010.11.6.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Nedri Spanstaal kontra Bizottság

(T-391/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — A kvóták és az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — A forgalom 10 %-os felső határa — Releváns forgalom — Együttműködés a közigazgatási eljárás során — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás”)

(2015/C 302/42)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Nedri Spanstaal BV (Venlo, Hollandia) (képviselők: kezdetben M. Slotboom és B. Haan, később M. Slotboom ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Van Nuffel, S. Noë és Bottka V. meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél” ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Nedri Spanstaal BV a saját költségein kívül köteles viselni az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 301., 2010.11.6.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Westfälische Drahtindustrie és társai kontra Bizottság(T-393/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Összetett jogsértés — Egységes és folyamatos jogsértés — Elhatárolódás — A jogsértés súlya — Enyhítő körülmények — Egyenlő bánásmód — A büntetések és szankciók egyéniesítésének elve — A fizetési képesség mérlegelése — A Bizottság 2002. évi engedékenységi közleménye — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Korlátlan felülvizsgálat”)

(2015/C 302/43)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: Westfälische Drahtindustrie GmbH (székhelye: Hamm, Németország), Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG (székhelye: Hamm), Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG (székhelye: Iserlohn, Németország) (képviselők kezdetben: C. Stadler és N. Tkatchenko, később: C. Stadler és S. Budde ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: Bottka V., R. Sauer és C. Hödlmayr meghatalmazottak, segítőjük: M. Buntscheck ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése és megváltoztatása iránti kérelem, valamint a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatósága főigazgatója 2011. február 14-én kelt levelének megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A jelen keresetről a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozatban a Westfälische Drahtindustrie GmbH-nak és a Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co KG-nak biztosított bírságcsökkentés erejéig már nem szükséges határozni.
- 2) A Törvényszék az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat 2. cikkének 8. pontját megsemmisíti.
- 3) A Törvényszék a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatósága főigazgatójának 2011. február 14-én kelt levelét megsemmisíti.
- 4) A Törvényszék a Westfälische Drahtindustrie-t, a Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co.-t és a Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co.-t egyetemlegesen 15 485 000 euró bírság megfizetésére kötelezi.

- 5) A Törvényszék a Westfälische Drahtindustrie-t és a Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co.-t egyetemlegesen 23 370 000 euró bírság megfizetésére kötelezi.
- 6) A Törvényszék a Westfälische Drahtindustrie-t 7 695 000 euró bírság megfizetésére kötelezi.
- 7) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 8) A Westfälische Drahtindustrie, a Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. és a Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. maguk viselik saját költségeik felét, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is. A Bizottság maga viseli saját költségeit, továbbá köteles viselni a Westfälische Drahtindustrie, a Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. és a Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. részéről felmerült költségek felét, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.

⁽¹⁾ HL C 301., 2010.11.6.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Fapricela kontra Bizottság

(T-398/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Együttműködés a közigazgatási eljárás során”)

(2015/C 302/44)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA (Ançã, Portugália) (képviselők kezdetben: M. Gorjão-Henriques, S. Roux, T. Guerreiro Caiado és R. Lopes Rodrigues, később: T. Guerreiro Caiado, R. Lopes Rodrigues és S. Alberto ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre, P. Costa de Oliveira és Bottka V. meghatalmazottak, segítők: M. Marques Mendes ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése és megváltoztatása iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozatot megsemmisíti annyiban, amennyiben e határozat megállapítja, hogy a Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA megsértette az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdésének rendelkezéseit azáltal, hogy az említett rendelkezések ibériai piacon történő megsértésén kívül részt vett a belső piacot lefedő, majd az Európai Gazdasági Térségen (EGT) belüli kartellben is, és vele szemben 8 874 000 euró bírságot szabott ki.

- 2) A Törvényszék a *Fapricela – Indústria de Trefilariával szemben kiszabott bírság összegét 8 874 000 euróban állapítja meg.*
- 3) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 301., 2010.11.6.

**A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Emesa-Trefilería és Industrias Galycas kontra Bizottság
(T-406/10. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(„Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — A közigazgatási eljárás során nyújtott együttműködés — A Törvényszék eljárási szabályzata 139. cikkének a) pontja”)

(2015/C 302/45)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Emesa-Trefilería SA (Arteixo, Spanyolország), Industrias Galycas SA (Vitoria, Spanyolország) (képviselők: A. Creus Carreras és A. Valiente Martin ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: Bottka V. és F. Castilla Contreras, később: Bottka V. és A. Biolan meghatalmazottak, segítőjük: M. Gray barrister)

Az *alperest támogató beavatkozó:* az Európai Unió Tanácsa (képviselők: F. Florindo Gijón és R. Liudvinaviciute-Cordeiro meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése és megváltoztatása iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Az *Emesa-Trefilería, SA és az Industrias Galycas, SA maguk viselik a saját költségeiket, valamint az Európai Bizottság és az Európai Unió tanácsa részéről felmerült költségeket.*
- 3) A Törvényszék a Bizottságot arra kötelezi, hogy az eljárási szabályzata 139. cikkének a) pontja alapján fizessen meg a Törvényszéknek 1 500 euró összeget azon költségek egy részének a megtérítése céljából, amelyeket a Törvényszéknek kellett megfizetnie.

⁽¹⁾ HL C 301., 2010.11.6.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Socitrel kontra Bizottság(T-413/10. és T-414/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Együttműködés a közigazgatási eljárás során — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Ésszerű határidő”)

(2015/C 302/46)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperesek: Socitrel – Sociedade Industrial de Trefilaria, SA (Trofa, Portugália) (képviselők: F. Proença de Carvalho és T. Faria ügyvédek) (T-413/10. sz. ügy) és Companhia Previdente – Sociedade de Controle de Participações Financeiras, SA (Lisszabon, Portugália) (képviselők: D. Proença de Carvalho és J. Caimoto Duarte ügyvédek) (T-414/10. sz. ügy)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre, P. Costa de Oliveira és Bottka V. meghatalmazottak, segítők: M. Marques Mendes ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése és megváltoztatása iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a T-413/10. és T-414/10. sz. ügyet az ítélethozatal céljából egyesíti.
- 2) A Törvényszék a kereseteket elutasítja.
- 3) A Socitrel – Sociedade Industrial de Trefilaria, SA és a Companhia Previdente – Sociedade de Controle de Participações Financeiras, SA saját költségein kívül köteles viselni az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.

⁽¹⁾ HL C 317., 2010.11.20.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – voestalpine és voestalpine Wire Rod Austria kontra Bizottság(T-418/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Egységes, összetett és folyamatos jogsértés — Ügynöki megállapodás — Az ügynök jogsértő magatartásának a megbízónak való betudhatósága — Az ügynök jogsértő magatartásáról való, a megbízó részéről fennálló tudomás hiánya — A jogsértés egy összetevő elemében való részvétel és az átfogó terv ismerete — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Arányosság — A büntetések és szankciók egyéniesítésének elve — Korlátlan felülvizsgálati jogkör”)

(2015/C 302/47)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: voestalpine AG (Linz, Ausztria); és voestalpine Wire Rod Austria GmbH, korábban voestalpine Austria Draht GmbH (Sankt Peter-Freienstein, Ausztria) (képviselők: A. Ablasser-Neuhuber, G. Fussenegger, U. Denzel és M. Mayer ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Sauer, Bottka V. és C. Hödlmayr meghatalmazottak, segítőjük: R. Van der Hout ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése és megváltoztatása iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat 2. cikkének 5. pontját.
- 2) A Törvényszék a voestalpine AG-vel és a voestalpine Wire Rod Austria GmbH-val szemben egyetemlegesen kiszabott bírság összegét 22 millió euróról 7,5 millió euróra csökkenti.
- 3) A Törvényszék a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) Az Európai Bizottság maga viseli a saját költségeit, valamint a voestalpine AG és a voestalpine Wire Rod Austria GmbH részéről felmerülő költségek kétharmadát.
- 5) A Voestalpine és a voestalpine Wire Rod Austria maguk viselik a saját költségeik egyharmadát.

⁽¹⁾ HL C 301., 2010.11.6.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Trafilerie Meridionali kontra Bizottság (T-422/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Egységes, összetett és folyamatos jogsértés — Arányosság — A büntetések és szankciók egyéniesítésének elve — Korlátlan felülvizsgálat”)

(2015/C 302/48)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Trafilerie Meridionali SpA, korábban Emme Holding SpA (Pescara, Olaszország) (képviselők: G. Visconti, E. Vassallo di Castiglione, M. Siragusa, M. Beretta és P. Ferrari ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: B. Gencarelli és V. Bottka, később: V. Bottka és R. Striani és végül: Bottka V. és G. Conte meghatalmazottak, segítőjük: P. Manzini ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése és megváltoztatása iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat 1. cikkének 17. pontját megsemmisíti annyiban, amennyiben a Bizottság megállapította a Trafilerie Meridionali SpA, korábban Emme Holding SpA-nak a szóban forgó jogsértés páneurópai ágában 1997. március 4-től 2000. október 9-ig történő részvételét, továbbá megállapította, hogy e részvétel 1997. március 4-től 2000. február 28-ig kiterjedt a háromsodronyos huzalra, valamint a 2001. augusztus 30-tól 2002. június 10-ig terjedő időszak vonatkozásában megállapította a versenyellenes magatartásokban való ezen részvételt.
- 2) A Törvényszék a C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat 2. cikkének 17. pontját megsemmisíti.
- 3) A Törvényszék a Tramével szemben kiszabott bírság összegét 3,2 millió euróban állapítja meg.
- 4) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 5) A T-422/10. sz. ügyet illetően a felek maguk viselik saját költségeiket.
- 6) A T-422/10. R. sz. ügyet illetően a Trafilerie Meridionali a saját költségein kívül köteles viselni az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket is.

⁽¹⁾ HL C 317., 2010.11.20.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Redaelli Tecna kontra Bizottság

(T-423/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Együttműködés a közigazgatási eljárás során — Ésszerű határidő”)

(2015/C 302/49)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Redaelli Tecna SpA (Milánó, Olaszország) (képviselők: R. Zaccà, M. Todino, E. Cruellas Sada és S. Patuzzo ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: B. Gencarelli, L. Prete és Bottka V., később: Bottka V., G. Conte és P. Rossi, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése és megváltoztatása iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.

2) A Redaelli Tecna SpA maga viseli a saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerülő költségeket.

⁽¹⁾ HL C 317., 2010.11.20.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – HIT Groep kontra Bizottság

(T-436/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — Az előfeszített acél európai piaca — Az árak rögzítése, a piac felosztása és érzékeny kereskedelmi információk cseréje — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — A leányvállalat versenyellenes magatartása anyavállalatnak való betudhatóságára vonatkozó szabályok — Meghatározó befolyás tényleges gyakorlásának vélelme — Ésszerű határidő”)

(2015/C 302/50)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: HIT Groep BV (Haarlem, Hollandia) (képviselők kezdetben: G. van der Wal, G. Oosterhuis és H. Albers, később: G. van der Wal és G. Oosterhuis ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Van Nuffel, S. Noë és Bottka V., meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 101. cikk és az EGT Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „előfeszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott, a 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A HIT Groep BV maga viseli a saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerülő költségeket.

⁽¹⁾ HL C 317., 2010.11.20.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Akzo Nobel és Akcros Chemicals kontra Bizottság

(T-485/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — A hőstabilizátorok európai piacai — Az EK 81. cikknek és az EGT-Megállapodás 53. cikkének megsértését megállapító határozat — Közös leányvállalat által elkövetett jogsértés — Bírságok — A leányvállalat és az anyavállalatok egyetemleges felelőssége — Tízéves elévülési idő az egyik anyavállalat esetében — A határozat újbóli elfogadása — Az egyik anyavállalat esetében a bírság összegének csökkentése — A csökkentett összeg megfizetésére vonatkozó kötelezettségnek a leányvállalatra és a másik anyavállalatra való alkalmazása — Védelemhez való jog”)

(2015/C 302/51)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Akzo Nobel NV (Amszterdam, Hollandia) és Akcros Chemicals Ltd (Warwickshire, Egyesült Királyság) (képviselők: C. Swaak és R. Wesseling ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: F. Ronkes Agerbeek és J. Bourke, később: F. Ronkes Agerbeek és P. Van Nuffel meghatalmazottak, segítőjük: J. Holmes barrister)

Az ügy tárgya

Az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38589 – „hőstabilizátorok”-ügy) 2009. november 11-én hozott C(2009) 8682 végleges bizottsági határozatot módosító, 2011. június 30-i bizottsági határozat annyiban történő megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben azt az Akzo Nobelnek és az Akcros Chemicalsnek címezték, illetve másodlagosan a kiszabott bírságok összegének csökkentése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38589 – „hőstabilizátorok”-ügy) 2009. november 11-én hozott C(2009) 8682 végleges bizottsági határozatot módosító 2011. június 30-i bizottsági határozatot megsemmisíti.
- 2) A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 331., 2011.11.12.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Knauf Insulation Technology kontra OHIM – Saint Gobain Cristalería (ECOSE)

(T-323/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozás — Az ECOSE szövédjegy — A korábbi ECOSEC FACHADAS nemzeti szövédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2015/C 302/52)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Knauf Insulation Technology (Visé, Belgium) (képviselő: K. Manhaeve ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: P. Geroulakos meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Saint Gobain Cristalería, SL (Madrid, Spanyolország) (képviselők: M. Montañá, S. Sebé és I. Carulla ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának a Saint Gobain Cristalería, SL és a Knauf Insulation Technologies közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. április 17-én hozott határozata (R 259/2011-5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Knauf Insulation Technology-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 295., 2012.9.29.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Knauf Insulation Technology kontra OHIM – Saint Gobain Cristalería (ECOSE TECHNOLOGY)

(T-324/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozás — Az ECOSE TECHNOLOGY ábrás védjegy — A korábbi ECOSEC FACHADAS nemzeti szövegvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2015/C 302/53)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Knauf Insulation Technology (Visé, Belgium) (képviselő: K. Manhaeve ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: P. Geroulakos meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Saint Gobain Cristalería, SL (Madrid, Spanyolország) (képviselők: M. Montañá, S. Sebé és I. Carulla ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának a Saint Gobain Cristalería, SL és a Knauf Insulation Technologies közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. május 4-én hozott határozata (R 1193/2011-5. és R 1426/2011-5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ötödik fellebbezési tanácsának 2012. május 4-i határozatát (R 1193/2011-5. és R 1426/2011-5. sz. ügy) hatályon kívül helyezi abban a részében, amelyben a fellebbezési tanács egyrészt elutasította a Knauf Insulation Technology által beterjesztett fellebbezést, másrészt hatályon kívül helyezte a felszólalási osztály határozatát.
- 2) Az OHIM viseli a saját költségeit, valamint a Knauf Insulation Technology részéről felmerült költségek felét.
- 3) A Saint Gobain Cristalería, SL viseli a saját költségeit, valamint a Knauf Insulation Technology részéről felmerült költségek felét.

⁽¹⁾ HL C 295., 2012.9.29.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Pilkington Group kontra Bizottság

(T-462/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Közigazgatási eljárás — A járműipari üveg európai piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat közzététele — Az állítólag szakmai titok alá tartozó adatok bizalmas kezelése iránti kérelem elutasítása — Indokolási kötelezettség — Bizalmas jelleg — Szakmai titok — Jogos bizalom”)

(2015/C 302/54)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Pilkington Group Ltd (St. Helens, Egyesült Királyság) (képviselők: J. Scott, S. Wisking, K. Fountoukakos-Kyriakakos solicitors és C. Puech Baron ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Kellerbauer, P. Van Nuffel és G. Meessen meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU bizottsági elnöki határozat 8. cikke alapján a Pilkington Group Ltd által benyújtott bizalmas kezelés iránti kérelmet elutasító 2012. augusztus 6-i C(2012) 5718 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti kérelem (COMP/39.125 – „járműipari üveg”-ügy).

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU bizottsági elnöki határozat 8. cikke alapján a Pilkington Group Ltd által benyújtott bizalmas kezelés iránti kérelmet elutasító 2012. augusztus 6-i C(2012) 5718 végleges bizottsági határozatot (COMP/39.125 – „járműipari üveg”-ügy) megsemmisíti annyiban, amennyiben az a Pilkington Groupnak az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban 2008. november 12-én hozott C(2008) 6815 végleges határozat (115) preambulumbekendését érintő kérelmére vonatkozik.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Törvényszék a Pilkington Groupot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 379., 2012.12.8.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – AGC Glass Europe és társai kontra Bizottság

(T-465/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Közigazgatási eljárás — A járműipari üveg európai piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat közzététele — A Bizottság által nyilvánosságra hozni kívánt információk bizalmas kezelése iránti kérelem elutasítása — Indokolási kötelezettség — Bizalmas jelleg — Szakmai titok — Engedékenységi politika — Jogos bizalom — Egyenlő bánásmód”)

(2015/C 302/55)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: AGC Glass Europe és társai (Brüsszel, Belgium), AGC Automotive Europe SA (Fleurus, Belgium); AGC France SAS (Bousois, Franciaország); AGC Flat Glass Italia Srl (Cuneo, Olaszország); AGC Glass UK Ltd (Northampton, Egyesült Királyság) és AGC Glass Germany GmbH (Wegberg, Németország) (képviselők: L. Garzaniti, J. Blockx, P. Niggemann, A. Burckett St Laurent ügyvédek és S. Ryan solicitor)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Kellerbauer, G. Meessen és P. Van Nuffel meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU bizottsági elnöki határozat 8. cikke alapján az AGC Glass Europe SA, az AGC Automotive Europe SA, az AGC France SAS, az AGC Flat Glass Italia Srl, az AGC Glass UK Ltd és az AGC Glass Germany GmbH által benyújtott bizalmas kezelés iránti kérelmet elutasító 2012. augusztus 6-i C(2012) 5719 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem (COMP/39.125 – „járműipari üveg”-ügy).

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az AGC Glass Europe SA-t, az AGC Automotive Europe SA-t, az AGC France SAS-t, az AGC Flat Glass Italia Srl-t, az AGC Glass UK Ltd-t és az AGC Glass Germany GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 379., 2012.12.8.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Cactus kontra OHIM – Del Rio Rodríguez (CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ)

(T-24/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ közösségi ábrás védjegy bejelentése — A korábbi CACTUS közösségi szövegdjegy és a korábbi Cactus közösségi ábrás védjegy — A korábbi védjegy tényleges használata — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdése — A 207/2009 rendelet 76. cikkének (1) és (2) bekezdése”)

(2015/C 302/56)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Cactus SA (Bertrange, Luxemburg) (képviselő: K. Manhaeve ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Isabel Del Rio Rodríguez (Malaga, Spanyolország)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a Cactus SA és Isabel Del Rio Rodríguez közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. október 19-én hozott határozata (R 2005/2011-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsa 2012. október 19-i határozata (R 2005/2011-2. sz. ügy) rendelkező részének 1. pontját azon részében, amelyben elutasítja a felszólalást azzal az indokkal, hogy a 35. osztályba tartozó „magok, természetes növények és virágok kiskereskedelmi értékesítése; friss gyümölcsök és zöldségek” megnevezésű szolgáltatásokat nem fedték le a korábbi védjegyek.
- 2) A Törvényszék hatályon kívül helyezi az OHIM második fellebbezési tanácsa fent említett 2012. október 19-i határozata rendelkező részének 2. pontját azon részében, amelyben hatályon kívül helyezi a felszólalási osztály határozatának azon részét, amely helyt adott a 31. osztályba tartozó „természetes növények és virágok; magok” megnevezésű szolgáltatásokra alapított felszólalásnak, valamint ugyanezen határozat rendelkező részének 1. pontját, amely elutasította az említett árukra alapított felszólalást.
- 3) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) A Cactus SA viseli a feleknek a Törvényszék előtt felmerült költségeinek egyharmadát. Az OHIM viseli az említett költségek kétharmadát.

⁽¹⁾ HL C 101., 2013.4.6.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Dennekamp kontra Parlament(T-115/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A Parlament egyes tagjainak a kiegészítő nyugdíjrendszerhez történő csatlakozására vonatkozó dokumentumok — A hozzáférés megtagadása — Az egyén magánszférájának és becsületének védelmére vonatkozó kivétel — A 45/2001/EK rendelet 8. cikkének b) pontja — Személyes adatok továbbítása — Az adattovábbítás szükségességére és az érintett személy törvényes érdekei megsértésének veszélyére vonatkozó feltételek”)

(2015/C 302/57)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Gert-Jan Dennekamp (Giethoorn, Hollandia) (képviselők: O. Brouwer, T. Oeyen és E. Raedts ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: N. Lorenz és N. Görlitz meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozók: Finn Köztársaság (képviselő: H. Leppo meghatalmazott); Svéd Királyság (képviselők kezdetben: A. Falk, C. Meyer-Seitz, S. Johannesson és U. Persson, később: A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, E. Karlsson, L. Swedenborg, C. Hagerman és F. Sjövall meghatalmazottak); és az európai adatvédelmi biztos (képviselik: A. Buchta és U. Kallenberger meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Parlament egyes tagjainak a kiegészítő nyugdíjrendszerhez történő csatlakozására vonatkozó bizonyos dokumentumokhoz a felperes hozzáféréseinek megtagadásáról szóló, 2012. december 11-i A(2012) 13180. sz. parlamenti határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Parlament egyes tagjainak a kiegészítő nyugdíjrendszerhez történő csatlakozására vonatkozó bizonyos dokumentumokhoz Gert-Jan Dennekamp hozzáféréseinek megtagadásáról szóló, 2012. december 11-i A(2012) 13180. sz. parlamenti határozat megsemmisítése iránti kérelemről nem szükséges határozni, amennyiben az azon 65 parlamenti képviselő nevéhez való hozzáférést tagadta meg, akik a 2010. december 15-i Albertini és társai, valamint Donnelly kontra Parlament végzés (T-219/09 és T-326/09, EBHT, EU:T:2010:519), továbbá a 2011. október 18-i Purvis kontra Parlament ítélet (T-439/09, EBHT, EU:T:2011:600) alapjául szolgáló ügy felperesei voltak.
- 2) A Törvényszék megsemmisíti az A(2012) 13180. sz. határozatot, amennyiben az megtagadta a hozzáférést a Parlament kiegészítő nyugdíjrendszerében részt vevő azon tagok nevéhez, akik a Parlament teljes ülésének tagjaként ténylegesen részt vettek a kiegészítő nyugdíjrendszerre vonatkozóan 2007. április 24-én, 2008. április 22-én és 2012. május 10-én tartott szavazásokon.
- 3) A Törvényszék a kereset ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) A Parlament viseli saját költségeit, valamint a G.-J. Dennekamp részéről felmerült költségek háromnegyedét.
- 5) G.-J. Dennekamp viseli saját költségeinek egynegyedét.

6) Az európai adatvédelmi biztos, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság viseli saját költségeit.

(¹) HL C 114., 2013.4.20.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Deutsche Rockwool Mineralwoll kontra OHIM – Recticel (λ)

(T-215/13. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy — Megszűnés megállapítására irányuló eljárás — A λ ábrás közösségi védjegy — Tényleges használat — Összetett védjegy részeként történő használat — A használat bizonyítéka — A 207/2009/EK rendelet 15. cikke és 51. cikkének (1) bekezdése”)

(2015/C 302/58)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG (Gladbeck, Németország) (képviselő: J. Krenzel ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: kezdetben L. Rampini, később P. Bullock és N. Bambara meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Recticel SA (Brüsszel, Belgium)

Az ügy tárgya

Az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának a Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG és a Recticel SA közötti törlési eljárással kapcsolatban 2013. február 4-én hozott határozata (R 112/2012-5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 178., 2013.6.22.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Portugália kontra Bizottság

(T-314/13. sz. ügy) (¹)

(„Kohéziós Alap — Madeira autonóm tartomány kikötői infrastruktúrájának fejlesztése [Canical kikötője] — A pénzügyi támogatás csökkentése — Határozat elfogadására nyitva álló határidő túllépése — A lényeges eljárási szabályok megsértése”)

(2015/C 302/59)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Inez Fernandes meghatalmazott, segítői: M. Gorjão-Henriques és J. da Silva Sampaio ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Guerra e Andrade és D. Recchia meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A „Madeira autonóm tartomány kikötői infrastruktúrájának fejlesztése – Caniçal kikötője” – Madeira (Portugália) projekthez a Kohéziós Alapból a Portugál Köztársaságnak nyújtott támogatás (2003PTI6CPT003) csökkentéséről szóló, 2013. március 27-i C (2013) 1870 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a „Madeira autonóm tartomány kikötői infrastruktúrájának fejlesztése – Caniçal kikötője” – Madeira (Portugália) projekthez a Kohéziós Alapból a Portugál Köztársaságnak nyújtott támogatás (2003PTI6CPT003) csökkentéséről szóló, 2013. március 27-i C (2013) 1870 végleges bizottsági határozatot megsemmisíti.
- 2) A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 226., 2013.8.3.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Westermann Lernspielverlag kontra OHIM – Diset (bambinoLÜK)

(T-333/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A bambinoLÜK közösségi ábrás védjegy bejelentése — BAMBINO korábbi közösségi ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2015/C 302/60)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Westermann Lernspielverlag GmbH (Braunschweig, Németország) (képviselők: A. Nordemann és M. Maier ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: J. Crespo Carillo meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Diset, SA (Barcelona, Spanyolország)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a Westermann Lernspielverlag GmbH és a Diset, SA közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. április 3-án hozott határozata (R 1323/2012-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Westermann Lernspielverlag GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 252., 2013.8.31.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – CSF kontra Bizottság(T-337/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Jogsabályok közelítése — 2006/42/EK irányelv — »CE« jelöléssel ellátott gép — Alapvető biztonsági követelmények — A személyek biztonságát fenyegető veszélyek — Védzáradék — A forgalomba hozatalt megtiltó nemzeti intézkedést igazoltnak nyilvánító bizottsági határozat — Védzáradék végrehajtásához kapcsolt feltételek — Nyilvánvaló értékelési hiba — Egyenlő bánásmód”)

(2015/C 302/61)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: CSF Srl (Grumolo delle Abadesse, Olaszország) (képviselők: R. Santoro, S. Armellini és R. Bugaro ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: G. Zavvos meghatalmazott, segítője: M. Pappalardo ügyvéd)

Az alperest támogató beavatkozó: Dán Királyság (képviselők: kezdetben V. Pasternak Jørgensen és M. Wolff, később M. Wolff, C. Thorning, U. Melgaard és N. Lyshøj meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A többfunkciós földmunkagépek egy típusának betiltásával kapcsolatban Dánia által a 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 11. cikke alapján meghozott intézkedésről szóló, 2013. április 8-i 2013/173/EU bizottsági határozat (HL L 101., 29. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A CSF Srl maga viseli a saját költségeit, valamint a Bizottság részéről a jelen eljárásban és az ideiglenes intézkedés iránti eljárásban felmerült költségeket.
- 3) A Dán Királyság maga fizeti saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 233., 2013.8.10.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – TVR Automotive kontra OHIM – TVR Italia (TVR ITALIA)(T-398/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A TVR ITALIA közösségi védjegy bejelentése — TVR korábbi nemzeti és közösségi szóvédjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Megszűnés megállapítása iránti eljárás — A korábbi védjegy tényleges használata — A 207/2009 rendelet 42. cikkének (2) és (3) bekezdése — A 207/2009 rendelet 15. cikkének (1) bekezdése”)

(2015/C 302/62)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: TVR Automotive Ltd (Whiteley, Egyesült Királyság) (képviselők: A. von Mühlendahl és H. Hartwig ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők kezdetben: G. Schneider és S. Hanne, később: J. Crespo Carillo, meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: TVR Italia Srl (Canosa, Olaszország) (képviselők: F. Caricato ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a Muadib Beteiligung GmbH és a TVR Italia Srl közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. május 14-én hozott határozata (R 823/2011-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának a Muadib Beteiligung GmbH és a TVR Italia Srl közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. május 14-én hozott határozatát (R 823/2011-2. sz. ügy).
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Törvényszék az OHIM-ot és a TVR Italia Srl-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 274., 2013.9.21.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Spanyolország kontra Bizottság

(T-561/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„EMOGA — Garanciarészleg — EMGA és EMVA — A finanszírozásból kizárt kiadások — Galícia vidékfejlesztése program [2007-2013] — Vidékfejlesztési támogatási intézkedések — Természeti hátrányok miatt nyújtott kompenzációs támogatásokat — Spanyolország által teljesített kiadások — Helyszíni ellenőrzések — Az állatok összeírásának kötelezettsége — Az 1975/2006/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdése és 14. cikkének (2) bekezdése — A 796/2004/EK rendelet 35. cikkének (1) bekezdése — Mulasztási eljárás”)

(2015/C 302/63)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Spanyol Királyság (képviselők: kezdetben: N. Díaz Abad, később: M. Sampol Pucurull abogado del Estado)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: I. Galindo Martín és P. Rossi meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2013. augusztus 13-i 20013/433/EU bizottsági végrehajtási határozat (HL L 219., 49. o.) azon részében történő megsemmisítése iránti kérelem, amelyben az kizárja a Spanyol Királyság által 757 968,67 euró összegben teljesített kiadásokat

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Spanyol Királyságot kötelezi saját költségei viselésére.

⁽¹⁾ HL C 367., 2013.12.14.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Australian Gold kontra OHIM – Effect Management & Holding (HOT)

(T-611/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Törlési eljárás — Az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozás — A HOT ábrás védjegy — Feltétlen kizáró okok — Leíró jelleg hiánya — Megkülönböztető képesség — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja — A 207/2009 rendelet 75. cikkének második mondata — A fellebbezési tanácshoz benyújtott csatlakozó fellebbezés — A 216/96/EK rendelet 8. cikke (3) bekezdése — A Törvényszékhez benyújtott csatlakozó kereset — Az 1991. május 2-i eljárási szabályzat 134. cikkének 3. §-a”)

(2015/C 302/64)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Australian Gold LLC (Indianapolis, Indiana [Amerikai Egyesült Államok]) (képviselők: A. von Mühlendahl és H. Hartwig ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: A. Poch és S. Hanne meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Effect Management & Holding GmbH (Vöcklabruck [Ausztria]) (képviselő: H. Pernez ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának az Australian Gold LLC és az Effect Management & Holding GmbH közötti törlési eljárással kapcsolatban 2013. szeptember 10-én hozott határozata (R 1881/2012-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának 2013. szeptember 10-i határozatát (R 1881/2012-4 sz. ügy) hatályon kívül helyezi, mivel az nem határozott az Australian Gold LLC azon kérelméről, amely a 3. osztályba tartozó „tisztító-, fénysító-, súroló-, és csiszológyszerekre”, valamint az 5. osztályba tartozó „egészségügyi készítmények gyógyászati használatra” árukra vonatkozik; továbbá azt hatályon kívül helyezi abban a részében, amelyben hatályon kívül helyezte és megváltoztatta a törlési osztály határozatát a 3. osztályba tartozó „illatszerek, illóolajok, kozmetikai cikkek, így különösen samponok, tusfürdők, testápoló szerek, arckrémek” tekintetében.
- 2) Az Effect Management & Holding GmbH által a fellebbezési tanács elé terjesztett fellebbezést elutasítja az „illatszerek, illóolajok, kozmetikai cikkek, így különösen samponok, tusfürdők, testápoló szerek, arckrémek” tekintetében.

- 3) A keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) Az Effect Management & Holding által előterjesztett, a határozat megváltoztatására irányuló kérelmet elutasítja.
- 5) A felek maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 24., 2014.1.25.

A Törvényszék 2015. július 14-i ítélete – Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen kontra OHIM (Lembergerland)

(T-55/14. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy — A Lembergerland közösségi szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Földrajzi jelzéseket tartalmazó borvédjegy — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének j) pontja”)

(2015/C 302/65)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen eG (Vaihingen an der Enz, Németország) (képviselő: H. Steffan ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Poch meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Lembergerland szómegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelme tárgyában 2013. november 14-én hozott határozata (R 566/2013-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen eG-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 78., 2014.3.15.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – The Smiley Company kontra OHIM – The Swatch Group Management Services (HAPPY TIME)

(T-352/14. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A HAPPY TIME közösségi szóvédjegy bejelentése — HAPPY HOURS korábbi nemzetközi szóvédjegy — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2015/C 302/66)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: The Smiley Company SPRL (Brüsszel, Belgium) (képviselők: I.-M. Helbig, P. Hansmersmann és S. Rengshausen ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: L. Rampini meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: The Swatch Group Management Services AG (Biel, Svájc)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a The Swatch Group Management Services AG és a The Smiley Company SPRL közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2014. február 6-án hozott határozata (R 1497/2013-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a The Smiley Company SPRL-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 245., 2014.7.28.

A Törvényszék 2015. július 15-i ítélete – Rouffaud kontra EKSZ

(T-457/14 P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés — Közszolgálat — Kisegítő szerződéses alkalmazott — A szerződés átminősítése — A kereset és a panasz tárgya közötti megfelelésre vonatkozó szabály — A tisztviselők személyzeti szabályzata 91. cikkének (2) bekezdése”)

(2015/C 302/67)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Thierry Rouffaud (Brüsszel, Belgium) (képviselők: kezdetben M. de Abreu Caldas, D. de Abreu Caldas és J.-N. Louis, később J.-N. Louis és N. de Montigny ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) (képviselők: S. Marquadt és M. Silva meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének (harmadik tanács) Rouffaud kontra EKSZ ügyben 2014. április 9-én hozott ítélete (F-59/13, EBHT-KSZ, EU:F:2014:49) ellen benyújtott, és ezen ítélet hatályon kívül helyezésére irányuló fellebbezés.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének (harmadik tanács) Rouffaud kontra EKSZ ügyben 2014. április 9-én hozott ítéletét (F-59/13, EBHT-KSZ, EU:F:2014:49) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Törvényszék az ügyet visszautalja a Közszolgálati Törvényszék elé.
- 3) A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

⁽¹⁾ HL C 261., 2014.8.11.

A Törvényszék 2015. július 16-i ítélete – Roland kontra OHIM – Louboutin (cipőtalp piros árnyalata)(T-631/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Cipőtalp piros árnyalatából álló közösségi védjegy bejelentése — my SHOES korábbi nemzetközi ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2015/C 302/68)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Roland SE (Essen, Németország) (képviselők: C. Onken és O. Rauscher ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: S. Pétrequin és A. Folliard-Monguiral meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Christian Louboutin (Párizs, Franciaország) (képviselő: T. van Innis ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Roland SE és Christian Louboutin közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2014. május 28-án hozott határozata (R 1591/2013-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Roland SE-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 380., 2014.10.27.

A Törvényszék elnökének 2015. június 15-i végzése – Close és Cegelec kontra Parlament

(T-259/15. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Építési beruházásra irányuló közbeszerzések — Közbeszerzési eljárás — Központi energia kiépítése — Egy ajánlattevő ajánlatának elutasítása és a szerződés másik ajánlattevőnek való odaítélése — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Sürgősség hiánya”)

(2015/C 302/69)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: SA Close (Harzé-Aywaille, Belgium) és Cegelec (Brüsszel, Belgium) (képviselők: J.-M. Ridders, J.-L. Teheux ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: M. Rantala, M. Mraz és F. Poilvache meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2015. március 19-i határozat, amely határozatban a Parlament elutasította „a Konrad Adenauer luxembourgi épület kibővítését és felújítását érintő projekt” 73. tételére (központi energia) vonatkozó, építési beruházásra irányuló, INLO-D-UPIL-T-14-A04. referenciaszámú közbeszerzési szerződésre vonatkozó ajánlati felhívást követően a felperesek által benyújtott ajánlatot, és az ugyanazon napi azon határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem, amelyben a szóban forgó közbeszerzési szerződést más ajánlattevőnek ítélték oda.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

2015. május 15-én benyújtott kereset – Klymenko kontra Tanács**(T-245/15. sz. ügy)**

(2015/C 302/70)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Oleksandr Viktorovych Klymenko (Moszkva, Oroszország) (képviselők: B. Kennelly és J. Pobjoy barristers, valamint R. Gherson solicitor)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 2014/119/KKBP határozat módosításáról szóló, 2015. március 5-i 2015/364/KKBP tanácsi határozatot (HL 2015. L 62., 25. o.) és az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 208/2014/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. március 5-i 2015/357/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL 2015. L 62., 1. o.), a felperesre vonatkozó részükben;
- másodlagosan állapítsa meg, hogy a (módosított) 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozat 1. cikkének (1) bekezdése és a (módosított) 2014. március 5-i 208/2014/EU tanácsi rendelet 3. cikkének (1) bekezdése jogellenesség miatt a felperesre vonatkozó részében alkalmazhatatlan;
- kötelezze a Tanácsot az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a Tanács a 2015/364/KKBP tanácsi határozat (a továbbiakban: határozat), valamint a 2015/357/EU tanácsi végrehajtási rendelet (a továbbiakban: rendelet) (a továbbiakban együttesen: megtámadott jogi aktusok) tekintetében nem határozott meg megfelelő jogalapot. Az Európai Unióról szóló szerződés 29. cikke a határozat tekintetében nem megfelelő jogalap, mivel a felperessel szemben megfogalmazott kifogás nem úgy határozza meg őt, mint olyan egyént, aki (az EUSZ 23. cikk, valamint az EUSZ 21. cikk (2) bekezdése általános rendelkezéseinek értelmében) aláasta a demokráciát Ukrajnában, vagy aki megfosztotta az ukrán népet országuk fenntartható fejlődésének az előnyeitől. Mivel a határozat érvénytelen volt, a Tanács nem hivatkozhatott az Európai Unió működéséről szóló szerződés 215. cikkének (2) bekezdésére a rendelet kibocsátása érdekében.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvaló értékelési hibát követett el annak a megállapításával, hogy a felperes jegyzékbe vételével kapcsolatos, a (módosított) 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozat 1. cikkének (1) bekezdésében, valamint a (módosított) 2014. március 5-i 208/2014/EU tanácsi rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltétel teljesült. A felperes nem áll büntetőeljárás alatt „állami vagyon vagy egyéb eszközök hűtlen kezelése miatt”, sem „közhivatalt ellátó személy által, saját részre vagy egy harmadik fél számára jogosulatlan előny szerzésének céljával elkövetett hivatali visszaélés” miatt.

3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Tanács megsértette a felperes védelemhez való jogát, a megfelelő ügyintézéshez való jogot és a hatékony bírósági felülvizsgálathoz való jogot. Így különösen a Tanács nem vizsgálta meg gondosan és pártatlanul azt, hogy az újbóli jegyzékbe vétel igazolására szolgáló állítólagos indokok a felperes által az újbóli jegyzékbe vételt megelőzően bemutatott érvekre tekintettel megalapozottak-e.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a Tanács nem teljesítette az azzal kapcsolatos kötelezettségeit, hogy elegendő indokokat hozzon fel a felperes újbóli jegyzékbe vételéhez.
5. Az ötödik jogalap azon alapul, hogy a Tanács – indokolás nélkül vagy aránytalanul – megsértette a felperes alapvető jogait, beleértve a tulajdona és a jóhírneve védelméhez való jogát. A megtámadott jogi aktusok messzemenő hatásokkal járnak a felperesre tulajdonát, valamint világszerte a jóhírnevét illetően. A Tanács nem bizonyította, hogy a felperes pénzeszközeinek és gazdasági erőforrásainak a befagyasztása valamely jogszerű célhoz kapcsolódik vagy azt valamely jogszerű cél igazolja, még kevésbé bizonyította azt, hogy a befagyasztás az ilyen céllal arányos.
6. A jogellenesség megállapításának az alátámasztása érdekében felhozott hatodik jogalap azon alapul, hogy amennyiben – a második jogalap keretében felhozott érvekkel ellentétben – a (módosított) 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozat 1. cikkének (1) bekezdését, valamint a (módosított) 2014. március 5-i 208/2014/EU tanácsi rendelet 3. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azok magukban foglalják (a) az ukrán hatóság által indított bármely nyomozást, függetlenül attól, hogy létezik-e azt megalapozó, felülvizsgáló vagy ellenőrző bírósági határozat vagy eljárás, és/vagy (b) a „közhivatalt ellátó személyként, [...] jogosulatlan előny szerzésének céljával elkövetett hivatali visszaélés [t]”, függetlenül attól, hogy állami vagyon hűtlen kezelésével gyanúsítják-e, a jegyzékbe vételi feltétel – tekintettel arra az önkényes terjedelemre és hatályra, amely az ilyen tág értelmezésből fakadhat – nem rendelkezik megfelelő joggal, és/vagy a határozat és a rendelet célkitűzéseivel képest aránytalan lenne. A rendelkezés ezért jogellenes.

2015. június 1-jén benyújtott kereset – AlzChem kontra Bizottság

(T-284/15. sz. ügy)

(2015/C 302/71)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: AlzChem AG (Trostberg, Németország) (képviselők: P. Alexiadis, Solicitor, Borsos A. és I. Georgiopoulos ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak és megalapozottnak;
- semmisítse meg a Szlovákia által az NCHZ javára végrehajtott SA.33797 – (2013/C) (korábbi 2013/NN) (korábbi 2011/CP) állami támogatásról szóló, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. cikkének (1) bekezdése és 108. cikkének (3) bekezdése alapján 2014. október 15-én hozott bizottsági határozat 2. cikkét;
- a Bizottságot kötelezze a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a Bizottság tévedett, amikor megállapította, hogy az NCHZ működésének a hitelezői választmány határozata értelmében történő folytatása nem minősült az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak
 - A Bizottság tévesen alkalmazta a jogot és nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el, amikor megállapította, hogy a Novácke chemické závody, a.s. v konkurze (NCHZ) nem részesült semmilyen előnyben azért, hogy a hitelezői választmány és a biztosítékkal rendelkező hitelezők határozata értelmében fenntartották a működését. A Bizottság akkor is tévesen alkalmazta a jogot és nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el, amikor megállapította, hogy a hitelezői választmány és a biztosítékkal rendelkező hitelezők által az NCHZ működésének folytatásáról szóló határozat nem tudható be az államnak.
2. Második jogalap: a Bizottság a hitelezői választmány és a biztosítékkal rendelkező hitelezők határozata államnak való betudhatóságát illetően megsértette az EUMSZ 296. cikkben előírt indokolási kötelezettségét
 - A Bizottság nem szolgáltat indokolással azzal összefüggésben, hogy a Trencsényi Bíróság jóváhagyta a hitelezői választmány és a biztosítékkal rendelkező hitelezők határozatát. A Bizottság a szlovák csődjogszabályok értelmében a biztosítékkal rendelkező hitelezőket az NCHZ működésének folytatásával kapcsolatban megillető vétőjogokkal összefüggésben sem szolgáltat indokolással.

2015. május 29-én benyújtott kereset – Syria Steel és Al Buroj Trading kontra Tanács

(T-285/15. sz. ügy)

(2015/C 302/72)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Syria Steel SA (Homsz, Szíria); valamint Al Buroj Trading (Damaszkusz, Szíria) (képviselők: V. Davies solicitor, valamint T. Eicke QC)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a módosított, a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozatot (HL 2013. L 147., 14. o.) és/vagy a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2015. március 6-i 2015/383/KKBP tanácsi végrehajtási határozatot (HL 2015. L 64., 41. o.), a felperesekre vonatkozó részükben;
- semmisítse meg a módosított, a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról és a 442/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. január 18-i 36/2012/EU tanácsi rendeletet (HL 2012. L 16., 1. o.), és/vagy a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. március 6-i 2015/375/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL 2015. L 64., 10. o.), a felperesekre vonatkozó részükben;
- kötelezze az Európai Uniót a felperesek kárának megtérítésére;
- a Tanácsot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek két jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a felperesekkel szembeni korlátozó intézkedéseket jogalap nélkül hozták meg és/vagy azok nyilvánvaló értékelési hibában szenvednek, mivel semmilyen ésszerű kapcsolat nem áll fenn a felperesek és az Unió által elfogadott korlátozó intézkedések célcsoportját képező – különösen a szíriai rezsimet támogató vagy abból hasznot húzó – személyek vagy szervezetek között.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a megtámadott tanácsi határozatok és rendeletek sértik a felpereseknek az Európai Unió Alapjogi Chartája és/vagy az emberi jogok európai egyezménye által védett alapvető jogait, beleértve a felperesek megfelelő ügyintézéshez való jogát, a védelemhez való jogukat, az indokolási kötelezettséget és az ártatlanság vélelmét, a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot, a vállalkozás szabadságát és a tulajdonhoz való jogot.

2015. május 28-án benyújtott kereset – KF kontra SATCEN

(T-286/15. sz. ügy)

(2015/C 302/73)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: KF (Berlin, Németország) (képviselő: A. Kunst ügyvéd)

Alperes: Az Európai Unió Műholdközpontja

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a fellebbezési tanács 2015. január 26-i, a felperessel 2015. március 23-án közölt, a felperes két panaszát elutasító határozatát. A felperes az EUMSZ 277. cikk alapján a SATCEN személyzeti szabályzata ⁽¹⁾ 28. cikke (6) bekezdésének alkalmazhatatlanságára hivatkozik;
- semmisítse meg a SATCEN 2013. július 5-i, a felperes segítségnyújtás iránti kérelmét hallgatólagosan elutasító határozatát;
- semmisítse meg a SATCEN 2013. július 5-i, a felperest állásából felfüggesztő és vele szemben fegyelmi eljárást kezdeményező határozatát, másodlagosan vizsgálja meg a határozat jogszerűségét közvetetten, a beosztásból eltávolító határozattal szembeni kereseti kérelem keretében;
- semmisítse meg a SATCEN 2014. február 28-i a felperest beosztásából eltávolító határozatát;
- kötelezze a SATCEN-t arra, hogy fizessen a felperesnek kártérítést a szerződése lejártáig öt megillető díjazás, illetmény és egyéb jogosultságok formájában öt ért vagyoni károk megtérítéseként, valamint fizessen neki nem vagyoni kártérítést, amelynek összegét ideiglenesen és méltányosan 500 000 euróra értékeli;
- a SATCEN-t kötelezze a költségek viselésére, 8 %-os kamattal növelve.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A SATCEN fellebbezési tanácsa 2015. január 26-i határozatának megsemmisítésére irányuló kérelme alátámasztására a felperes a hatékony jogorvoslathoz való joga és a tisztességes eljáráshoz való joga megsértésére hivatkozik.
 - A fellebbezési tanács figyelmen kívül hagyta a felperes által felhozott ténybeli és jogi alapokat, és alig vette tekintetbe/vizsgálta felül a felperes alapvető jogainak számos megsértését.
2. A SATCEN 2013. július 5-i, a felperes a SATCEN személyzeti szabályzata 2. cikkének (6) bekezdésén alapuló segítségnyújtás iránti kérelmét hallgatólagosan elutasító határozatának megsemmisítésére irányuló kérelem alátámasztására a felperes két jogalapra hivatkozik:
 - Az első jogalap a SATCEN személyzeti szabályzata 2. cikkének (6) bekezdésén alapuló segítségnyújtási kötelezettség megsértésére, valamint a felperest az Európai Unió Alapjogi Chartájának (a továbbiakban: Alapjogi Charta) 31. cikke alapján megillető jogosultság megsértésére vonatkozik.
 - A második jogalap az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata 12a. cikkének megsértésére és a felperest az Alapjogi Charta 31. cikke alapján megillető jogosultság megsértésére vonatkozik.
3. A felperest állásából felfüggesztő és vele szemben fegyelmi eljárást kezdeményező határozat megsemmisítése iránti kérelme alátámasztására a felperes három jogalapra hivatkozik.
 - Az első jogalap a pártatlanság elvének és a felperes megfelelő ügyintézéshez való jogának megsértésére, valamint hatáskörrel való visszaélésre vonatkozik.
 - A második jogalap a felperes védelemhez való jogának és a SATCEN személyzeti szabályzata IX. melléklete 1. cikke (1) és (2) bekezdésének megsértésére, valamint hatáskörrel való visszaélésre vonatkozik.
 - A harmadik jogalap az ártatlanság vélelmének megsértésére vonatkozik.
4. A SATCEN 2014. február 28-i, a felperest beosztásából eltávolító határozatának megsemmisítésére vonatkozó kérelme alátámasztására a felperes négy jogalapra hivatkozik.
 - Az első jogalap a felperes védelemhez való jogának megsértésére, a SATCEN személyzeti szabályzata IX. melléklete 10. cikke (1) bekezdésének megsértésére, valamint a felperes megfelelő ügyintézéshez való jogának megsértésére vonatkozik.
 - A második jogalap a pártatlanság elvének megsértésére vonatkozik.
 - A harmadik jogalap a kinevezésre jogosult hatóság által megállapított tényállás valóságosságának bizonyítására vonatkozó kötelezettség megsértésére, a felperesnek az ártatlansága bizonyításához szükséges hozzáféréshez való joga megsértésére, valamint az ártatlanság véelme megsértésére vonatkozik.
 - A negyedik jogalap hatáskörrel való visszaélésre vonatkozik. Az igazgató jelentése nem említi a felrótt tényeket. Az elnök és a fegyelmi bizottság indokolatlanul megtagadták az igazgató azon kérését, hogy pontosítsák a felperesnek felrótt sajátos aktusokat.

⁽¹⁾ Az Európai Unió Műholdközpontjának személyzeti szabályzatáról szóló 2009. szeptember 14-i 2009/747/KKBP tanácsi határozat (HL 2009., L 276., 1. o.).

2015. június 5-én benyújtott kereset – ArcelorMittal Ruhrort kontra Bizottság

(T-294/15. sz. ügy)

(2015/C 302/74)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: ArcelorMittal Ruhrort GmbH (Duisburg, Németország) (képviselők: H. Janssen és G. Engel ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- az EUMSZ 264. cikk szerint semmisítse meg a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energiára vonatkozó támogatással és az energiaigényes vállalkozások számára csökkentett EEG-pótdíjjal kapcsolatos SA.33995 (ex 2013/NN) állami támogatásra vonatkozó ügyben 2014. november 25-én hozott C(2014) 8786 végleges bizottsági határozatot;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértésére alapított jogalap

A felperes előadja, hogy az EEG-pótdíj csökkentése nem minősül támogatásnak, mivel nem vettek igénybe vagy nem mondtak le állami erőforrásról. Az EEG-pótdíj csökkentése nem szelektíven történik. Továbbá nem torzítja a versenyt, és nem akadályozza a belső piaci kereskedelmet sem.

2. A második, az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének megsértésére alapított jogalap

Amennyiben a felperes álláspontjával szemben támogatásról van szó, az alperes – a felperes szerint – mindenesetre nem kérhette volna az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése szerinti visszatérítést. Az EEG-pótdíj csökkentése nem minősül új támogatásnak, mivel a lényegi szempontjait tekintve tartalmilag hasonló korábbi szabályozást az alperes már 2002-ben már engedélyezte.

3. A harmadik, az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének megsértésére alapított jogalap

A felperes előadja továbbá, hogy a határozat megsértette az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdését és a bizalomvédelem elvét. Az alperes e tekintetben az általa vizsgált tényállást nem ítélt meg a 2014–2020 közötti időszakban nyújtott környezetvédelmi és energetikai állami támogatásokról szóló, csak 2014. június 28-án közzétett iránymutatásai alapján. Ehelyett a 2008-ban közzétett iránymutatásokat kellett volna alkalmaznia. Az alperes a 2008-as mércét alapul véve nem juthatott attól eltérő eredményre, hogy az állítólagos támogatás összeegyeztethető a belső piaccal.

4. A negyedik, az EUMSZ 108. cikk (1) bekezdésének és a jogbiztonság elvének megsértésére alapított jogalap

A felperes előadja végül, hogy az alperes megsértette a jogbiztonság elvét, valamint az EUMSZ 108. cikk (1) bekezdését, amennyiben a megtámadott határozatot az új támogatásokra vonatkozó eljárás keretében fogadta el. Mivel az alperes engedélyezte az EEG 2012-re vonatkozó korábbi szabályozást, már fennálló, nem pedig az új támogatásra vonatkozó eljárás keretében kellett volna elfogadnia határozatot.

2015. június 23-án benyújtott kereset – Deutsche Edelstahlwerke kontra Bizottság

(T-319/15. sz. ügy)

(2015/C 302/75)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Deutsche Edelstahlwerke GmbH (Witten, Németország) (képviselők: H. Janssen és S. Altenschmidt ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- az EUMSZ 264. cikk szerint semmisítse meg a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energiára vonatkozó támogatással és az energiaigényes vállalkozások számára csökkentett EEG-pótdíjjal kapcsolatos SA.33995 (ex 2013/NN) állami támogatásra vonatkozó ügyben 2014. november 25-én hozott C(2014) 8786 végleges bizottsági határozatot;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértésére alapított jogalap

A felperes előadja, hogy az EEG-pótdíj csökkentése nem minősül támogatásnak, mivel nem vettek igénybe vagy nem mondtak le állami erőforrásról. Az EEG-pótdíj csökkentése nem szelektíven történik. Továbbá nem torzítja a versenyt, és nem akadályozza a belső piaci kereskedelmet sem.

2. A második, az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének megsértésére alapított jogalap

Amennyiben a felperes álláspontjával szemben támogatásról van szó, az alperes – a felperes szerint – mindenesetre nem kérhette volna az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése szerinti visszatérítést. Az EEG-pótdíj csökkentése nem minősül új támogatásnak, mivel a lényegi szempontjait tekintve tartalmilag hasonló korábbi szabályozást az alperes már 2002-ben már engedélyezte.

3. A harmadik, az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének megsértésére alapított jogalap

A felperes előadja továbbá, hogy a határozat megsértette az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdését és a bizalomvédelem elvét. Az alperes e tekintetben az általa vizsgált tényállást nem ítéltette volna meg a 2014–2020 közötti időszakban nyújtott környezetvédelmi és energetikai állami támogatásokról szóló, csak 2014. június 28-án közzétett iránymutatásai alapján. Ehelyett a 2008-ban közzétett iránymutatásokat kellett volna alkalmaznia. Az alperes a 2008-as mércét alapul véve nem juthatott attól eltérő eredményre, hogy az állítólagos támogatás összeegyeztethető a belső piaccal.

4. A negyedik, az EUMSZ 108. cikk (1) bekezdésének és a jogbiztonság elvének megsértésére alapított jogalap

A felperes előadja végül, hogy az alperes megsértette a jogbiztonság elvét, valamint az EUMSZ 108. cikk (1) bekezdését, amennyiben a megtámadott határozatot az új támogatásokra vonatkozó eljárás keretében fogadta el. Mivel az alperes engedélyezte az EEG 2012-re vonatkozó korábbi szabályozást, már fennáll, nem pedig az új támogatásra vonatkozó eljárás keretében kellett volna elfogadnia határozatot.

2015. június 30-án benyújtott kereset – Modas Cristal kontra OHIM – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL)

(T-345/15. sz. ügy)

(2015/C 302/76)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Modas Cristal, SL (Santa Lucía, Spanyolország) (képviselő: E. Manresa Medina ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama Anonim Sirketi (Denizli, Törökország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban.

A vitatott védjegy: a „KRISTAL” szóelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 10 574 473. sz. védjegybejelentés.

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2015. április 24-én hozott határozata (R 341/2014-5. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, mivel a 36. osztályra vonatkozó, 2 569 089. sz. „MODAS CRISTAL” spanyol védjegy használata bizonyított, valamint az új bejelentés összeegyeztethetetlen a 35. osztályra vonatkozó, 2 569 089. sz. „MODAS CRISTAL” és a 24. osztályra vonatkozó, 2 763 821. sz. „home CRISTAL” spanyol védjeggyel;

— az OHIM-ot és az esetleges beavatkozókat kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

— a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. június 18-án benyújtott kereset – Bank Tejarat kontra Tanács

(T-346/15. sz. ügy)

(2015/C 302/77)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Bank Tejarat (Teherán, Irán) (képviselők: S. Zaiwalla, P. Reddy és A. Meskarian solicitors, M. Brindle QC és R. Blakeley barrister)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP tanácsi határozat módosításáról szóló, 2015. április 7-i 2015/556/KKBP tanácsi határozatot (HL 2015. L 92., 101. o.), a felperesre vonatkozó részében;
- semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. április 7-i 2015/549/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL 2015. L 92., 12. o.), a felperesre vonatkozó részében;
- kötelezze a Tanácsot a felperes részéről ezen eljárás során felmerülő költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hét jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az EUMSZ 266. cikk megsértésére alapított jogalap

— A megtámadott jogi aktusok sértik az EUMSZ 266. cikket, mivel a Tanács elmulasztotta megtenni az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy megfeleljen az Európai Unió Törvényszéke T-176/12. sz. ügyben hozott ítéletének.

2. A második, az ítélt dolog elvének megsértésére alapított jogalap

— A megtámadott jogi aktusok sértik az ítélt dolog (*res iudicata*) és/vagy a jogbiztonság és/vagy a jogerő elvét.

3. A harmadik, a hatékony bírói jogvédelemhez való jog megsértésére alapított jogalap

— A megtámadott jogi aktusok elfogadása sérti a tényleges érvényesülés elvét, a hatékony bírói jogvédelemhez való jogot, valamint a felpereseket az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikke és/vagy az emberi jogok európai egyezményének 6. és 13. cikke alapján megillető jogokat, amennyiben e jogi aktusok figyelmen kívül hagyják a Törvényszék T-176/12. sz. ügyben hozott ítéletét.

4. A negyedik, a megfelelő ügyintézéshez való jog megsértésére alapított jogalap

— A megtámadott jogi aktusok sértik a felperes megfelelő ügyintézéshez való jogát, mivel a Tanács felperessel szembeni bánásmódja nélkülözte a pártatlanságot és a méltányosságot.

5. Az ötödik, a jóhírnév tiszteletben tartásához és a tulajdonhoz való jog megsértésére alapított jogalap
- A megtámadott jogi aktusok sértik a felperest az Alapjogi Charta 7. és 17. cikke és/vagy az EJE 8. cikke és az emberi jogok európai egyezménye első kiegészítő jegyzőkönyvének 1. cikke alapján megillető jogokat és/vagy az arányosság elvét.
6. A hatodik, az indokolási kötelezettség megsértésére alapított jogalap
- A Tanács elmulasztotta a megtámadott jogi aktusok megfelelő indokolását, és a felperesnek nem volt kellő alkalma kifejtetni a Tanács állításával kapcsolatos álláspontját.
7. A hetedik, a nyilvánvaló értékelési hibára alapított jogalap
- Semmi esetre sem teljesültek a felperes jegyzékbe való felvételének anyagi feltételei, és a Tanács nyilvánvaló értékelési hibát követett el a megtámadott jogi aktusok elfogadásával, amennyiben az indokolásban szereplő állítások hamisak és a jegyzékbe való felvétel feltételei nem teljesültek.

2015. július 4-én benyújtott kereset – ADR Center kontra Bizottság

(T-364/15. sz. ügy)

(2015/C 302/78)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: ADR Center (Róma, Olaszország) (képviselő: L. Tantaló ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérélmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2015. május 4-i C (2015) 3117 végleges bizottsági határozatot;
- másodlagosan, a Bizottság által elfogadhatatlannak minősített valamennyi költséget nyilvánítsa támogathatónak;
- az alpereseket és a beavatkozókat kötelezze a felperes ezen eljárásban felmerült jogi költségeinek és kiadásainak a Törvényszék által méltányosan megállapítandó összegben történő viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalapot a felperes arra alapítja, hogy a vitatott határozatot azzal az indokkal kell megsemmisíteni, hogy a Bizottság nem rendelkezik hatáskörrel arra, hogy szerződéses ügyekben visszafizetési felszólítást fogadjon el.
 2. A második jogalapot a felperes arra alapítja, hogy a vitatott határozatot azzal az indokkal kell megsemmisíteni, hogy a határozat ténybeli és értékelési hibákban szenved.
 3. A harmadik jogalapot a felperes arra alapítja, hogy a vitatott határozatot azzal az indokkal kell megsemmisíteni, hogy a Bizottság visszaélt a hatáskörével.
 4. A negyedik jogalapot a felperes arra alapítja, hogy a vitatott határozatot azzal az indokkal kell megsemmisíteni, hogy a Bizottság megsértette indokolási kötelezettségét.
-

2015. július 10-én benyújtott kereset – Alcimos Consulting kontra EKB

(T-368/15. sz. ügy)

(2015/C 302/79)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek***Felperes:* Alcimos Consulting SMPC (Athén, Görögország) (képviselő: F. Rodolaki ügyvéd)*Alperes:* Európai Központi Bank**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a keresetlevelét nyilvánítsa elfogadhatónak;
- az Európai Központi Bank Kormányzótanácsa által 2015. június 28-án és 2015. július 6-án elfogadott határozatokat nyilvánítsa semmisnek, és másodlagosan semmisítse meg azokat, és
- a felperes részére ítéljen meg 1 euró összegű kártérítést.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy az Európai Központi Bank (EKB) megsértette a Központi Bankok Európai Rendszere (KBER) alapokmánya 14. cikkének (4) bekezdését, mivel az EKB részéről a Görög Nemzeti Bank arra irányuló kérelmének elutasítása, hogy növeljék meg a görög bankoknak biztosított rendkívüli likviditási segítségnyújtást, nem sértette volna a KBER célkitűzéseit és feladatait.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy az Európai Központi Bank (EKB) eljárása megsértette az EUSZ 4. és 5. cikket, mivel a Görög Nemzeti Bank kérelmének elutasításakor túllépte a hatáskörét.
3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy az EKB politikai megfontolásokat figyelembe véve járt el, következképpen megsértette az EUMSZ 130. cikket, amely rögzíti az EKB függetlenségét.
4. A negyedik, arra alapított jogalap, hogy az EKB vitatott határozatai nem felelnek meg az arányosság követelményének, mivel a fizetési rendszereknek az EUMSZ 127. cikk (2) bekezdésében előírt zavartalan működésének előmozdítása az eurórendszer négy alapvető feladatának az egyike, és a görög bankoknak biztosított további rendkívüli likviditási segítségnyújtás kiterjesztése az egységes monetáris politika végrehajtására gyakorolt potenciálisan elenyésző hatásával kevésbé lett volna káros az EKB célkitűzéseit tekintetében.

**2015. július 9 -én benyújtott kereset – VM Vermögens-Management kontra OHIM – DAT
Vermögensmanagement (Vermögensmanufaktur)**

(T-374/15. sz. ügy)

(2015/C 302/80)

*A keresetlevél nyelve: német***Felek***Felperes:* VM Vermogens-Management GmbH (Düsseldorf, Németország) (képviselők: T. Dolde ügyvéd, P. Homann ügyvéd)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* DAT Vermogensmanagement GmbH (Baldham, Németország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: Felperes

A vitatott védjegy: „Vermögensmanufaktur” közösségi szóvédjegy – 8 770 042. sz. közösségi védjegy

Az OHIM előtti eljárás: Törlési eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának 2015. április 29-én hozott határozata (R 418/2014-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 75. cikkének megsértése;
- a 207/2009 rendelet 76. cikkének megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése.

2015. július 15-én benyújtott kereset – Loops kontra OHIM (Fogkefe formája)

(T-385/15. sz. ügy)

(2015/C 302/81)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Loops, LLC (Ferndale, Egyesült Államok) (képviselő: T. Schmidpeter ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: az Európai Uniót megjelölő nemzetközi térbeli védjegy (fogkefe formája) – 1 187 189. sz. védjegybejelentés.

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2015. április 30-án hozott határozata (R 1917/2014-2. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- engedélyezze az 1 187 189. sz. védjegybejelentésnek a bejelentett osztályok vonatkozásában történő közzétételét;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére, a fellebbezési eljárás során felmerült költségeket is beleértve.

Jogalap

- A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. július 17 -én benyújtott kereset – Aldi kontra OHIM – Società Cooperativa Agricola Cantina Sociale Tollo (ALDIANO)

(T-391/15. sz. ügy)

(2015/C 302/82)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Aldi GmbH & Co. KG (Mülheim an der Ruhr, Németország) (képviselők: N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen és N. Bertram ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Società Cooperativa Agricola Cantina Sociale Tollo (Tollo, Olaszország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban

A vitatott védjegy: „ALDIANO” közösségi szóvédjegy – 10 942 274. sz. védjegybejelentés

Az OHIM előtti eljárás: Felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2015. május 13-án hozott határozata (R 1612/2014-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 42. cikke (2) bekezdésének a megsértése.
-

2015. július 17-én benyújtott kereset – KPN kontra Bizottság

(T-394/15. sz. ügy)

(2015/C 302/83)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek***Felperes:* KPN BV (Hága, Hollandia) (képviselők: J. de Pree és C. van der Hoeven ügyvédek)*Alperes:* Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2014. október 10-i C(2014)7241 végleges bizottsági határozatot, amely a belső piaccal és az EGT-megállapodással összeegyeztethetőnek nyilvánít egy összefonódást (M.7000 – Liberty Global/Ziggo ügy), és
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a 139/2004/EK rendelet⁽¹⁾ 2. és 8. cikkének megsértésén alapul, amennyiben a Bizottság nyilvánvaló hibát követett el az összefonódás fizető, kiemelt televíziós sportcsatornák piacán gyakorolt vertikális hatásainak értékelésében.
2. A második jogalap az EUMSZ 296. cikk megsértésén alapul, amennyiben a Bizottság nem indokolta meg, hogy miért nem értékelte a fizető, kiemelt televíziós sportcsatornák piacán érvényesülő lehetséges vertikális versenykorlátozó hatásokat.
3. A harmadik jogalap a 139/2004/EK rendelet 2. és 8. cikkének megsértésén alapul, amennyiben a Bizottság a határozatban nyilvánvaló értékelési hibát követett el J. Malone-nak az ugyanezen piacokon működő más vállalkozásokban betöltött szerepével és az azok felett gyakorolt befolyásával kapcsolatban.

⁽¹⁾ A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (az EK összefonódás-ellenőrzési rendelete) (HL L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.).

2015. július 22 -én benyújtott kereset – Herm. Sprenger kontra OHIM – web2get (csuklós kengyel formája)

(T-396/15. sz. ügy)

(2015/C 302/84)

*A keresetlevél nyelve: német***Felek***Felperes:* Herm. Sprenger GmbH & Co. KG (Iserlohn, Németország) (képviselő: V. Schiller ügyvéd)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* web2get GmbH & Co. KG (Dülmen, Németország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes

A vitatott védjegy: közösségi térbeli védjegy (csuklós kengyel formája) – 1 599 620. sz. közösségi védjegy

Az OHIM előtti eljárás: megszűnés megállapítása iránti eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2015. április 22-én hozott határozata (R 520/2015-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- utasítsa el a web2get GmbH & Co. KG-nek a felperes 1 599 620. sz. közösségi védjegy megszüntetésére irányuló kérelmét;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 7. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett 52. cikke (1) bekezdése a) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben értelmezett 52. cikke (1) bekezdése a) pontjának és (2) bekezdésének megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése e) pontja i. és ii. alpontjának megsértése;
- 207/2009 rendelet 76. cikke (1) bekezdésének megsértése;
- 207/2009 rendelet 77. cikke (1) bekezdésének megsértése.

2015. július 17-én benyújtott kereset – PAL-Bullermann kontra OHIM – Symaga (PAL)

(T-397/15. sz. ügy)

(2015/C 302/85)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: PAL-Bullermann GmbH (Friesoythe-Markhausen, Németország) (képviselő: J. Eberhardt ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Symaga, SA (Villarta de San Juan, Spanyolország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A vitatott védjegy: a „PAL” közösségi ábrás védjegy – 690 750. sz. közösségi védjegy.

Az OHIM előtti eljárás: törlési eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2015. május 7-én hozott határozata (R 1626/2014-1. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- változtassa meg a megtámadott határozatot oly módon, hogy teljes egészében adjon helyt a törlési kérelemnek;
- az alperest és az eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- A 207/2009 rendelet 15. cikke (1) bekezdésének megsértése;
 - a 2868/95 rendelet 22. szabálya (3) és (4) bekezdésének megsértése.
-

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

2015. július 9-én benyújtott kereset – ZZ kontra EKSZ

(F-101/15. sz. ügy)

(2015/C 302/86)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselők: J.-N. Louis és N. de Montigny ügyvédek)

Alperes: Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ)

A jogvita tárgya és leírása

Az EKSZ azon határozatának megsemmisítése, amely nem léptette elő a felperest az AD13 besorolási fokozatba a 2014. évi előléptetési időszakban.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2014. évi előléptetési időszakban előléptetett tisztviselők listáját megállapító, 2014. október 29-i határozatot annyiban, amennyiben az nem tartalmazza a felperes nevét;
- az EKSZ-t kötelezze a költségek viselésére.

2015. július 9-én benyújtott kereset – ZZ kontra EGSZB

(F-102/15. sz. ügy)

(2015/C 302/87)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselők: L. Levi és A. Tymen ügyvédek)

Alperes: Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB)

A jogvita tárgya és leírása

Az EGSZB azon határozatának megsemmisítése, amelyben megtagadta a felperes dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmét, valamint az állítólagos nem vagyoni kár megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes 2014. június 12-i, a 2014. szeptember 23-i, valamint 2014. október 20-i és 30-i kérelmekkel kiegészített, dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmét elutasító 2014. szeptember 10-i és 2014. november 19-i határozatokat;
 - a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes 2014. december 1-jei panaszát elutasító 2015. március 27-i határozatot, amelyet a felperes 2015. március 31-én vett kézhez;
 - a Közzolgálati Törvényszék rendelje el a felperes 10 000 euróra értékelt nem vagyoni kárának megtérítését;
 - a Közzolgálati Törvényszék az EGSZB-t kötelezze a költségek viselésére.
-

2015. július 17-én benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság**(F-104/15. sz. ügy)**

(2015/C 302/88)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* ZZ (képviselők: F. Moyse ügyvéd)*Alperes:* Európai Bizottság**A jogvita tárgya és leírása**

A felperesnek özvegyi nyugdíjat nem nyújtó határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2014. szeptember 24-i és a 2015. április 10-i határozatot;
 - a Bizottságot kötelezze a költségek és kiadások viselésére.
-

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU